

L'ÉCHO LE MAGAZINE DE HOUSTON ACCUEIL

DU BAYOU

**DOSSIER: CONJOINTS D'EXPAT',
IDENTITÉS EN MOUVEMENT**

ÉVASION

LONG SÉJOUR AU COSTA RICA
WEEK-END PROLONGÉ DANS LES KEYS

HOUSTON PRO

TEST: QUI ÊTES-VOUS PROFESSIONNELLEMENT ?

RÉSEAU FRANCOPHONE

LES AIDES AUX FRANÇAIS À L'ÉTRANGER

**VIE ASSOCIATIVE
VIE DES QUARTIERS
ACTIVITÉS & ÉVÉNEMENTS**

N° 337 - MAI 2026



EXPAT STUDENT

YOUR PATHWAY TO SUCCESS

- Une assistance experte pour les candidatures aux universités en Angleterre, Europe et au Canada
- Un support personnalisé et individuel
- Un réseau de relations avec les services d'admissions des universités
- Une aide pour intégrer l'université de votre choix
- Des équipes en France, Angleterre et aux Etats Unis



+33 1 34 84 70 94
+1 832 744 9249



www.expatsstudent.fr



C'est avec passion, détermination et méthodologie que nous guidons chaque élève pour lui permettre d'accéder à la meilleure formation à laquelle il peut prétendre

Expat



Student

Your Pathway to Success

ÉDITO



Valentine Secrétain Catrysse

Présidente de Houston Accueil

Chers lecteurs, chères lectrices,

Vivre à Houston, c'est bien plus qu'une expatriation : c'est une aventure faite de rencontres, de projets, de remises en question parfois, et de nombreuses découvertes.

Dans ce numéro, nous mettons à l'honneur les conjoints d'expatriés, leurs parcours, leurs envies de réinvention, mais aussi les opportunités que l'international peut offrir. Entre reconversions, retours à l'emploi, engagements associatifs et carrières relancées à l'étranger, ces trajectoires racontent une réalité bien plus diverse qu'on ne l'imagine souvent.

Vous retrouverez également les temps forts de la communauté, culture, patrimoine, critiques de livres, bonnes adresses et idées d'escapades, de la Floride au Costa Rica.

Alors que débute la saison des ouragans, entraide, conseils et convivialité continuent plus que jamais de rythmer la vie de notre communauté.

Bonne lecture !

Valentine

DEVENEZ SPONSOR DE HOUSTON ACCUEIL

Faites la différence pour les familles francophones à Houston ! Facilitez leur installation, soutenez les conjoints, contribuez à leur intégration et à la vie de la communauté. Votre entreprise sera mise en avant dans *L'Écho du Bayou*, sur notre site internet et dans nos newsletters. Pour devenir sponsor, contactez la présidente Valentine Secrétain Catrysse à l'adresse : presidente@houstonaccueil.org.



©Yolclout - Canva

UN IMMENSE MERCI À NOS SPONSORS & PARTENAIRES QUI RENDENT
L'AVENTURE HOUSTON ACCUEIL POSSIBLE !





02

HOUSTON ACCUEIL

LE BUREAU P.07
VIE ASSOCIATIVE P.08 ET 17
ACTIVITÉS P.60
VIE DES QUARTIERS P.65

03

HOUSTON PRO

TEST :
QUEL(LE) PROFESSIONNEL(LE)
ÊTES-VOUS ? P.14

04

BAYOU & BEYOND

HOUSTON AU FIL DES BAYOUS P.22
AGENDA CULTUREL P.25
R'BONNEY GABRIEL P.26
LIRE EN FRANÇAIS À HTX P.27

05

DOSSIER SPÉCIAL

CONJOINTS D'EXPAT :
IDENTITÉS EN MOUVEMENT P.29

06

DÉCOUVERTE

DU TEMPS POUR LIRE P.37

07

ÉVASION

PURA VIDA AU COSTA RICA P.40
ENTRE MIAMI ET LES KEYS P.44
MEXICO COMME VOUS NE L'AVEZ
JAMAIS VUE P.46
BROCANTES AUTOUR DU BAYOU P.48

08

RÉSEAU FRANCOPHONE

LES AIDES DU CONSULAT GÉNÉRAL
AUX FRANÇAIS DU TEXAS P.50
LA VILLA ALBERTINE P.52
PRÉVENTION OURAGANS P.54
HA S'INVITE À LA MAIRIE P.58

09

VIE DE QUARTIERS

RETOUR SUR NOS ACTIVITÉS P.62
NOS QUARTIERS EN IMAGES P.66

VIE ASSOCIATIVE

L'ÉQUIPE DU JOURNAL

©Canva

Nous vous retrouvons aujourd'hui pour le 337^e numéro de *L'Écho du Bayou*, qui vient clore une année associative riche en initiatives et en rencontres.

Pour ce nouvel opus, nous avons souhaité croiser les regards et vous proposer des formats toujours plus variés, entre décryptage et témoignages. Vous y découvrirez notamment un quiz inédit pour explorer votre persona professionnel, ainsi qu'un dossier consacré aux trajectoires des conjoints d'expatriés – des parcours multiples, aux réalités et aux enjeux souvent méconnus.

Au fil des pages, nos rubriques culturelles et locales continuent de dessiner un autre visage de Houston, entre inspirations, découvertes et échappées, tandis que notre rubrique Évasion s'enrichit à nouveau de formats inédits et, nous l'espérons, toujours plus engageants.

Cette édition marque aussi l'arrivée de nouvelles plumes au sein de l'équipe, dont les sensibilités viennent enrichir l'identité du journal. Merci à vous toutes, nouvelles ou de longue date, sans qui ce magazine ne serait rien ! Nous remercions également chaleureusement le réseau francophone – le consulat général de France, la Villa Albertine, Mexico Accueil, ainsi que nos partenaires – pour leur confiance et leur participation.

Un numéro à parcourir, à picorer ou à savourer selon vos envies.

Sandy Salvi

Responsable Journal

Graphisme :

S. Salvi

Les yeux de lynx :

Valentine Secrétain Catrysse

Anne-Catherine Jacobelli

Rédacteurs :

Kristina Adrienne-Autefault

Stéphanie Degueldre

Nathalie Etheve

Virginie Giard

Pauline Hubert

Aurélie Jacquelin

Sonia Lemargue Bernard

S. Salvi

Hervé Schedeich

Valentine Secrétain Catrysse

Marie Thielens-Duchenet

Photo de couverture :

Canva

Impression :

Gurrola reprographics, Inc

Un grand merci à tou(te)s les bénévoles, référent(e)s et adhérent(e)s qui ont partagé leurs photos avec nous !

HOUSTON ACCUEIL

BUREAU



PRÉSIDENTE - **Valentine Secrétain Catrysse** - presidente@houstonaccueil.org
TRÉSORIÈRE - **Christel Good** - tresoriere@houstonaccueil.org
SECRÉTAIRE GÉNÉRALE - **Nathalie Etheve** - secretaire@houstonaccueil.org
RESPONSABLE ÉVÉNEMENTS - **Aurore Plisnier** - evenements@houstonaccueil.org
RESPONSABLE ADHÉSIONS & RÉFÉRENT.E.S - **Nadège Dieumegard** - adhesions@houstonaccueil.org
RESPONSABLE COMMUNICATION - **Aurélie Trognée** - communication@houstonaccueil.org
RESPONSABLE ACTIVITÉS - **Mathilde Guillemotte Garrot** - activites@houstonaccueil.org
RESPONSABLE HOUSTON PRO - **Aurélie Jacquelin** - responsablehap@houstonaccueil.org
RESPONSABLE PARTENARIATS - **Virginie Giard** - publicites@houstonaccueil.org
RESPONSABLE JOURNAL - **Sandy Salvi** - journale@houstonaccueil.org
RESPONSABLE NEWSLETTER - **Valentine Barbé** - newsletter@houstonaccueil.org
WEBMASTER - **Céline Blandin** - webmaster@houstonaccueil.org

CONSEIL D'ADMINISTRATION

CONSUL GÉNÉRAL DE FRANCE - **Frank Marchetti**
VICE-CONSUL - **François Chassaigne-Audouin**
AIR LIQUIDE - **Élise Carpentier**
SLB - **Jean-François Leleu-Eponville**
TOTALENERGIES - **Alexander Adotevi** (suppléante Léa Maillot)
VALLOUREC - **Aurélien Le Léa**
PRÉSIDENTE DE HOUSTON ACCUEIL - **Valentine Secrétain Catrysse**
PRÉSIDENTE HONORAIRE - **Nathalie Stainer**
REPRÉSENTANTE DES ADHÉRENTS DE HOUSTON ACCUEIL - **Natalie Jones**
REPRÉSENTANT DES BÉNÉVOLES DE HOUSTON ACCUEIL - **Didier Germain**



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

UN MOTEUR DISCRET DE HOUSTON ACCUEIL

Par Valentine Secrétain Catrysse

Comment Houston Accueil prend-il ses décisions et organise-t-il son développement ?

Contrairement à de nombreuses associations qui fonctionnent avec une assemblée générale réunissant l'ensemble des adhérents, Houston Accueil s'appuie sur un Conseil d'administration (Board).

Héritée de l'histoire de l'association, cette organisation permet d'assurer une gouvernance à la fois efficace, représentative et adaptée à une communauté active et en constante évolution.

UNE PARTICULARITÉ HÉRITÉE DE L'HISTOIRE

Lorsque Houston Accueil est créé en 1979, Houston accueille déjà de nombreux expatriés francophones, notamment dans les entreprises du secteur de l'énergie. Ce sont alors des conjoints d'expatriés qui prennent l'initiative de créer une structure d'accueil pour aider les familles nouvellement arrivées à s'intégrer, se rencontrer et créer du lien. Dans ce contexte très international et étroitement lié au monde de l'entreprise, la mise en place d'un Conseil d'administration s'impose rapidement comme une solution efficace pour accompagner l'association, structurer ses décisions et maintenir un lien avec les acteurs économiques et institutionnels.

Depuis, Houston Accueil a beaucoup évolué : la communauté francophone s'est diversifiée, les activités se sont multipliées et l'association a grandi. Pourtant, le Conseil d'administration reste aujourd'hui un pilier de son fonctionnement.

CONSEIL D'ADMINISTRATION ET BUREAU : UN TRAVAIL D'ÉQUIPE

Le Conseil d'administration joue un rôle de supervision et d'orientation. Il valide les grandes décisions, veille à la bonne gestion de l'association et accompagne son développement. À ses côtés, le Bureau assure la mise en œuvre concrète des projets. Composé de bénévoles très engagés, il pilote les activités, organise les événements, anime les groupes et coordonne les nombreuses initiatives

qui font vivre Houston Accueil au quotidien. La gouvernance repose donc sur une complémentarité claire : le Conseil d'administration réfléchit, oriente et valide ; le Bureau propose, agit et met en œuvre.

UN CONSEIL REPRÉSENTATIF DE LA COMMUNAUTÉ

Selon le règlement intérieur adopté le 28 octobre 2025, le Conseil d'administration est composé de la présidente de Houston Accueil, qui en assure également la présidence, et de trois à douze membres.

Certains membres y siègent de droit : le Consul général, le Vice-consul et le ou la président(e) sortant(e) de l'association. Aujourd'hui, ces fonctions sont occupées par Frank Marchetti, François Chassaigne Audoin et Nathalie Stainer.

Le Conseil accueille également des représentants d'entreprises fortement liées à la communauté francophone de Houston. On y retrouve notamment :

- Alexander Adotevi pour TotalEnergies, avec Léa Maillot comme suppléante
- Élise Carpentier pour Air Liquide
- Jean-François Leleu-Eponville pour SLB
- Aurélien Le Léa pour Vallourec

Cette présence d'entreprises reflète le lien historique entre Houston Accueil et le tissu économique local.

UN CONSEIL MODERNISÉ PAR LE NOUVEAU RÈGLEMENT INTÉRIEUR

L'adoption du nouveau règlement intérieur en 2025 a marqué une étape importante dans la modernisation du Conseil d'administration. L'objectif était clair : adapter son fonctionnement à l'évolution de l'association et renforcer la représentation de l'ensemble de la communauté.

Parmi les évolutions majeures figure l'ouverture du Conseil à de nouveaux profils.

Une place est désormais dédiée à un représentant des bénévoles, chargé de faire le lien entre les bénévoles et le *Board*, de relayer leurs besoins et de faciliter la communication interne. Cette mission est aujourd'hui assurée par Didier Germain, engagé de longue date dans la vie de l'association et ancien membre du Bureau.

Le règlement intérieur prévoit également la présence d'un représentant des adhérents, afin que les membres qui ne sont pas directement bénévoles puissent aussi être représentés dans les réflexions du Conseil. Cette fonction est aujourd'hui occupée par Natalie Jones, ancienne présidente de Houston Accueil et souvent premier point de contact des nouveaux arrivants dans la communauté francophone.

Ces évolutions traduisent une volonté forte : rendre la gouvernance plus ouverte, plus représentative et plus en phase avec la réalité de l'association aujourd'hui. Le nouveau règlement intérieur a également clarifié le fonctionnement du Conseil, la durée des mandats, les

modalités de décision ainsi que l'engagement des entreprises partenaires.

Ainsi, les entreprises représentées au Conseil se sont engagées à verser une contribution annuelle minimale de 5 000 dollars, une disposition introduite dans le règlement intérieur à leur initiative. Cette mesure témoigne de leur implication et confiance et de leur volonté de soutenir durablement Houston Accueil.

UNE NOUVELLE DYNAMIQUE

Depuis l'été dernier, le Conseil d'administration a connu un renouvellement important : six nouveaux membres ont rejoint l'instance, soit plus de la moitié de sa composition actuelle. Cette évolution a insufflé une nouvelle énergie et une diversité d'expériences particulièrement enrichissante. Les réunions du Conseil sont des moments d'échanges toujours riches, où se croisent les perspectives de bénévoles engagés, d'anciens responsables associatifs et de représentants d'entreprises.

Leur contribution ne se limite pas aux discussions stratégiques. Les membres du Conseil apportent également un soutien très concret à la vie de l'association : participation aux réflexions sur les projets, accompagnement de certaines initiatives ou mise à disposition de réseaux, d'opportunités ou de locaux. La résidence consulaire a par exemple accueilli le petit-déjeuner de Noël des bénévoles, un moment particulièrement apprécié de reconnaissance et de convivialité.

UN VÉRITABLE ATOUT POUR HOUSTON ACCUEIL

Grâce à ce Conseil d'administration modernisé, Houston Accueil bénéficie d'un cadre de gouvernance solide tout en conservant la souplesse nécessaire à une association très active.

Plutôt qu'une assemblée générale réunissant plusieurs centaines d'adhérents, souvent plus lourde à organiser et moins propice aux échanges approfondis, le Conseil d'administration offre un espace de réflexion efficace et structuré pour accompagner l'association dans ses décisions et son développement.

Mais surtout, il constitue un véritable cercle de soutien pour Houston Accueil : un lieu où se rencontrent expériences, compétences et réseaux, au service d'un objectif commun accueillir, accompagner et faire vivre la communauté francophone à Houston.



LES RENCONTRES ANNUELLES DE LA FIAFE

Par Valentine Secrétain Catrysse

UN RÉSEAU MONDIAL EN MOUVEMENT

Les Rencontres annuelles de la FIAFE se sont tenues du 30 mars au 2 avril et constituent toujours un moment particulier dans la vie du réseau des Accueils français à l'étranger. Pendant trois jours, des bénévoles venus du monde entier se sont retrouvés pour échanger, partager leurs expériences et prendre du recul sur leurs pratiques. Pour la 27^{ème} fois, Houston Accueil a participé à cet événement, représenté par sa présidente, sa secrétaire générale et sa trésorière. Une présence qui s'inscrit dans la continuité de notre engagement au sein d'un réseau international vivant et en constante évolution.

DES ÉCHANGES AU CŒUR DES RÉALITÉS DE TERRAIN

Ces rencontres sont avant tout un temps d'échanges entre Accueils. Elles permettent de confronter des réalités très différentes, mais aussi de mettre en lumière des

problématiques communes : recrutement et fidélisation des bénévoles, accompagnement des équipes dans la durée, ou encore adaptation aux profils d'expatriés toujours plus variés.

FORMER, STRUCTURER ET PRENDRE DU RECU

Une journée entière de formation a été consacrée à des thématiques essentielles pour nos associations : la gestion du stress, les ressources humaines et le management. Des sujets très concrets, directement liés à notre quotidien de responsables bénévoles, et qui apportent des outils utiles pour mieux accompagner les équipes et renforcer les dynamiques collectives. Au-delà des contenus, ces rencontres permettent de prendre du recul sur nos pratiques et de mieux comprendre les enjeux communs à l'ensemble du réseau. La FIAFE regroupe aujourd'hui plus de 160 Accueils dans près de 90 pays et continue de se développer, comme en témoigne l'arrivée récente de Kuala Lumpur. Ces rencontres rappellent enfin la force du réseau : des femmes et des hommes engagés, qui donnent de leur temps pour accueillir, accompagner et créer du lien partout dans le monde.

L'ANNÉE EN BREF

Par Valentine Secrétain Catrysse

Cette année associative illustre une dynamique renouvelée, marquée par de nombreuses évolutions: lancement d'activités inédites, refonte du site internet, mise à jour du règlement intérieur et renforcement de la communication. Des outils ont également été développés pour accompagner la recherche d'emploi et le développement professionnel. L'ensemble témoigne d'une structuration renforcée et d'un engagement toujours plus actif des bénévoles.

HOUSTON ACCUEIL EN CHIFFRES 2025/26

★ **304** ★
ADHÉSIONS

887 personnes
dans la communauté
Houston Accueil



30 ACTIVITÉS

proposées par notre équipe
de bénévoles



18 ÉVÉNEMENTS

au total, soit une hausse d'environ 6%



**7 ÉVÉNEMENTS
FAMILLE**

soit +75 % par rapport à l'an passé

LES NOUVEAUTÉS

UN NOUVEAU SITE INTERNET

entièrement repensé pour offrir une navigation fluide, sécurisée et accessible à tous nos membres et visiteurs

UN NOUVEAU RÈGLEMENT INTÉRIEUR

modernisé pour renforcer la clarté des règles et faciliter la bonne organisation de l'association

DES COMMUNAUTÉS PRO

pour soutenir nos initiatives par domaines d'activité et permettre aux membres de se connecter et d'échanger efficacement

DES FICHES MÉMO PRO

destinées à guider nos membres dans leurs premiers pas et soutenir leur développement professionnel

2 NEWSLETTERS

envoyées chaque mois de l'année

**16 GROUPES
WHATSAPP**

annonces, par groupes de quartiers
et par centre d'intérêts pour vous accompagner au quotidien

2 ÉCHOS DU BAYOU

et échos des minis distribués par an



3 060
ABONNÉS

sur les réseaux sociaux



#houstonaccueil

62
BÉNÉVOLES



>550 H/MOIS

**OFFERTES PAR NOS
BÉNÉVOLES POUR FAIRE
VIVRE L'ASSOCIATION**

● Activités ● Références ● Bureau
● Houston Pro ● Journal ● Événements



WWW.HOUSTONACCUEIL.ORG



Arnaud M. DeBuyl, DDS, FAGD



Family | Cosmetic | Orthodontics

**24022 Cinco Village Center
Suite 200
Katy, TX 77494**

(Just past LaCentera Shopping Ctr)

281-392-9251

If you and your family value personalized quality care, we offer the finest in comprehensive cosmetic dentistry in a pleasant and relaxing atmosphere.

(Dr DeBuyl consulte en français)

www.CincoRanchDentist.com

HOUSTON PRO





ET VOUS, QUI ÊTES-VOUS PROFESSIONNELLEMENT DEPUIS VOTRE ARRIVÉE À HOUSTON ?

Par Aurélie Jacquelin, S. Salvi et Hervé Schedeich

Expatriation rime parfois avec révélation. Nouvelle ville, nouveau système, nouvelles règles... et parfois nouvelle identité professionnelle.

Pour vous aider à faire le point sur votre situation, l'équipe de Houston Accueil vous a concocté ce questionnaire sur mesure. Une manière ludique et légère de décrypter votre profil dominant et découvrir également ce que l'association peut vous apporter selon vos réponses!

(Attention: il n'y a pas de « bon » ou de « mauvais » profil. Juste des trajectoires différentes, toutes inspirantes.)

A. LORS DE VOTRE ARRIVÉE À HOUSTON, VOUS VOUS ÊTES DIT :

- Et si c'était un cadeau de la vie pour me permettre de rebondir et tester quelque chose de nouveau ?
- Vous connaissez quelqu'un qui bosse à l'IRS ? LLC ? Sole ownership ? J'ai besoin d'aide!
- ★ Parfait. Nouveau pays, même ambition. QWERTY ou AZERTY, je continue ma trajectoire, rien ne m'arrête.
- 💎 Quoi!? Il faut que je passe des exams pour pouvoir pratiquer mon métier que j'exerce depuis 10 ans!?
- 🌿 À mon tour de donner aux autres après avoir reçu.
- ◆ Enfin une bonne excuse pour prendre de la hauteur et réfléchir à ma vie pro.

B. SI VOUS ÉTIEZ UNE PERSONNALITÉ DU MONDE PROFESSIONNEL, VOUS SERIEZ...

- 💎 Amal Clooney, avocate au barreau de Londres (et de NYC) et récemment devenue française, je ne peux pas encore exercer en France.
- 🌿 Melinda Gates, je partage mes ressources et compétences au travers d'une association.
- ★ Sheryl Sandberg, après un diplôme prestigieux, j'ai une carrière fulgurante et dirigé les entreprises les plus en vue.
- Jessica Alba, suite à un grand changement dans ma vie personnelle, j'ai eu un déclic et je me suis réorientée professionnellement.
- Morgane Séalory, j'ai créé ce que je ne trouvais pas ailleurs et aujourd'hui, je vis de mon business.
- ◆ Michelle Obama, j'ai dû quitter mon job, suivre mon mari à Washington et j'ai cherché à me réinventer pendant 8 ans.

C. VOTRE LIEU PRÉFÉRÉ POUR TRAVAILLER ?

🌿 Au refuge pour animaux, à l'église, au *shelter* – là où on a besoin de moi.

★ L'open space : les conversations entre collègues, les guerres pour réserver les salles de réunion, la sonnerie teams entêtante, les commérages de la machine à café, l'open space ne m'a pas tué(e), il m'a rendu plus fort(e).

💎 En uniforme, pompier, infirmière, avocat, pas de prise de tête le matin pour s'habiller !

🟦 À l'école ! Avec un professeur et des camarades pour apprendre une nouvelle compétence et mon vieil *Eastpak* qui vit une nouvelle jeunesse.

🟪 À la maison, dans mon bureau / atelier décoré à mon image, Birkenstock aux pieds.

🟧 Dans un café à l'ambiance Silicon Valley, avec mon *matcha latte* et mon *cookie vegan dairy free*.

D. DANS VOTRE SAC, VOUS AVEZ TOUJOURS AVEC VOUS :

🟪 Une carte de visite, pour ne jamais rater une opportunité business !

🟦 Mes photocopiés. L'examen est dans deux semaines !

🌿 Ma carte de secouriste... et parfois une compote. On ne sait jamais.

★ Un chargeur de smartphone : être joignable, c'est la base.

💎 Un Dalloz pour comparer les réglementations FR et US.

🟧 Un carnet et un stylo, à l'ancienne, pour noter mes pensées et mes réflexions.

E. POUR VOUS, UN LUNDI MATIN IDÉAL, ÇA RESSEMBLE À...

💎 Un planning cadré, des dossiers à traiter avec méthode et responsabilité.

🟧 Des rencontres inspirantes, du temps pour réfléchir et cette petite question : « Et si je faisais autrement ? »

★ Un café, un agenda bien rempli et une réunion d'équipe qui démarre à l'heure.

🌿 Une réunion associative pleine d'énergie et un projet collectif à faire avancer.

🟪 Un client satisfait, une facture envoyée, la fierté d'être aux commandes.

🟦 Une formation, un sentiment de progression et de découverte de nouvelles ressources en moi.

F. CE QUI VOUS MOTIVE LE PLUS AUJOURD'HUI, C'EST...

🌿 Être utile aux autres et contribuer à une cause.

★ La stabilité et le travail en équipe.

🟪 Être libre dans mes choix et mes décisions.

💎 Exercer avec expertise et respecter un cadre professionnel exigeant.

🟦 Apprendre un nouveau métier et me réinventer, avoir plusieurs cordes à mon arc.

🟧 Trouver enfin ce qui me correspond vraiment.

G. VOTRE PHRASE MANTRA DU MOMENT SERAIT PLUTÔT...

🟪 « Je crée ma propre voie. »

🟦 « Changer, c'est évoluer. »

🌿 « Donner de son temps, c'est recevoir autrement. »

★ « Ensemble, on avance plus loin. »

🟧 « Je me donne le droit d'explorer. »

💎 « Compétence, éthique, rigueur. »



RÉSULTATS

Majorité ★ : Le profil « Salarié(e) »

Structuré(e), organisé(e), efficace. Vous aimez le cadre, le travail en équipe et la stabilité. Houston n'a pas changé votre ADN professionnel : vous avancez avec méthode et engagement.

Majorité ◆ : Le profil « En réflexion professionnelle »

Vous êtes dans un moment charnière. Vous observez, questionnez, explorez. Ce n'est pas un flou... c'est une incubation. Les plus belles trajectoires commencent souvent ici.

Majorité ● : Le profil « Reconversion »

Vous avez (ou préparez) un virage. Formation, nouvelle compétence, nouvelle identité professionnelle : vous êtes en mouvement. Changer n'est pas une crise, c'est votre moteur.

Majorité ■ : Le profil « Indépendant(e) / Auto-entrepreneur(e) »

Libre, audacieux(se), proactif(ve). Vous aimez décider, créer, tester.

Votre carte de visite n'est jamais loin et vos idées non plus.

Majorité ◆ : Le profil « Profession réglementée »

Rigueur, expertise, responsabilité. Vous naviguez entre diplômes, équivalences, examens et cadres légaux.

Vous savez que la compétence ne s'improvise pas — et vous êtes prêt(e) à relever le défi.

Majorité 🌱 : Le profil « Bénévole engagé(e) »

Vous avez choisi l'impact avant le statut. Donner du temps, des compétences, de l'énergie. Votre richesse professionnelle se mesure en contribution humaine.



Aujourd'hui en réflexion, demain en reconversion et après-demain peut-être entrepreneur(e) ou engagé(e) ailleurs !

Nous sommes nombreux(ses) à être passé(e)s par les différents profils, parfois même dans la même semaine. Pas de panique, Houston Accueil vous accompagne où que vous en soyez dans votre vie professionnelle :

- Des fiches pratiques disponibles sur le site, rubrique « Travailler à Houston » : progresser en anglais, créer sa structure, rédiger un CV à l'américaine...
- Un programme de mentorat qui vous permet d'évoluer dans votre développement de connaissances, de compétences fonctionnelles et d'obtenir des conseils de carrières.
- Des ateliers thématiques sur l'interculturalité France / USA, les codes du marché de l'emploi américain, la posture professionnelle.
- Du réseau, des rencontres, des échanges — parce qu'une conversation peut parfois tout changer.

Alors, quel que soit votre profil aujourd'hui, osez la prochaine étape. N'hésitez pas à contacter l'équipe si vous avez des questions !

SUIVEZ NOS ACTUALITÉS



Vous pouvez rejoindre Houston Accueil sur LinkedIn pour en savoir plus sur nos activités et événements, notamment pro (QR code ci-dessus), ou contacter l'équipe à l'adresse responsablehap@houstonaccueil.org.

VIE ASSOCIATIVE

ACCUEILLIR ET PARTAGER

LA MISSION DE HOUSTON ACCUEIL



UNE FIN D'ANNÉE 2025 - 20256
SOUS LE SIGNÉ DE LA COMMUNAUTÉ

LA GRANDE SOIRÉE BLANCHE

Houston Accueil a eu le plaisir de convier ses adhérents à sa traditionnelle Soirée Blanche. L'événement a affiché complet pour un moment inoubliable au prestigieux Royal Oaks Country Club. Au programme : un superbe dîner trois services, un open bar pour s'ambiancer et bien sûr une soirée dansante enflammée qui nous a conduits jusqu'au bout de la nuit (ou presque). De quoi se rebooster... jusqu'à l'année prochaine !



ÉVÉNEMENTS

BARBECUE EN FAMILLE AU OIL RANCH

L'évènement a affiché complet le 18 avril dernier pour le barbecue des familles au Oil Ranch. Nos adhérents ont pu profiter d'un grand barbecue texan préparé sur place, dans l'ambiance d'un vrai ranch avec vaches, nature et grands espaces. On en redemande !



ÉVÉNEMENTS

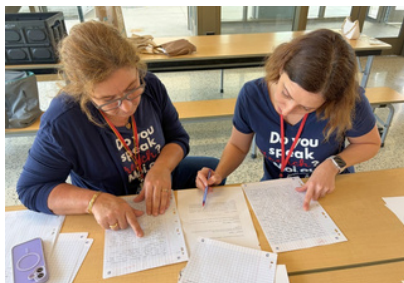
Le comité des bénévoles

■ C'est à la résidence consulaire qu'ont eu la chance de se rassembler nos bénévoles le 4 décembre. Une reconnaissance très appréciée de celles et ceux qui donnent chaque jour pour notre belle communauté. Un immense merci à Frank Marketti, consul général de France, pour son accueil chaleureux et bien sûr à tous les bénévoles sans qui Houston Accueil ne serait rien.



La dictée de la Francophonie

■ Ce fut une dictée de la francophonie très disputée cette année ! En partenariat avec EFGH et en présence de Karl Cogard pour la Villa Albertine, nous avons célébré la francophonie (et appris de nouveaux mots) dans les locaux gracieusement prêtés par Awty International School. Un immense merci à Lireka et à la troupe Et voilà théâtre d'avoir gâté nos lauréats. Un grand bravo et à l'année prochaine !



La galette des rois

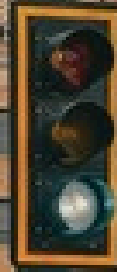
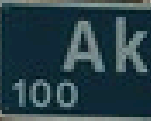
■ C'est en famille que s'est à nouveau célébré le début d'année 2026 à Houston Accueil. Un rendez-vous, gourmand, a été pris autour de notre traditionnelle galette des rois. Entre jeux et retrouvailles post-vacances, cela reste un événement incontournable de l'association.



DÉCOUVERTE

BAYOU & BEYOND

AGNOLIA



HOUSTON AU FIL DES BAYOUS

Par Nathalie Etheve

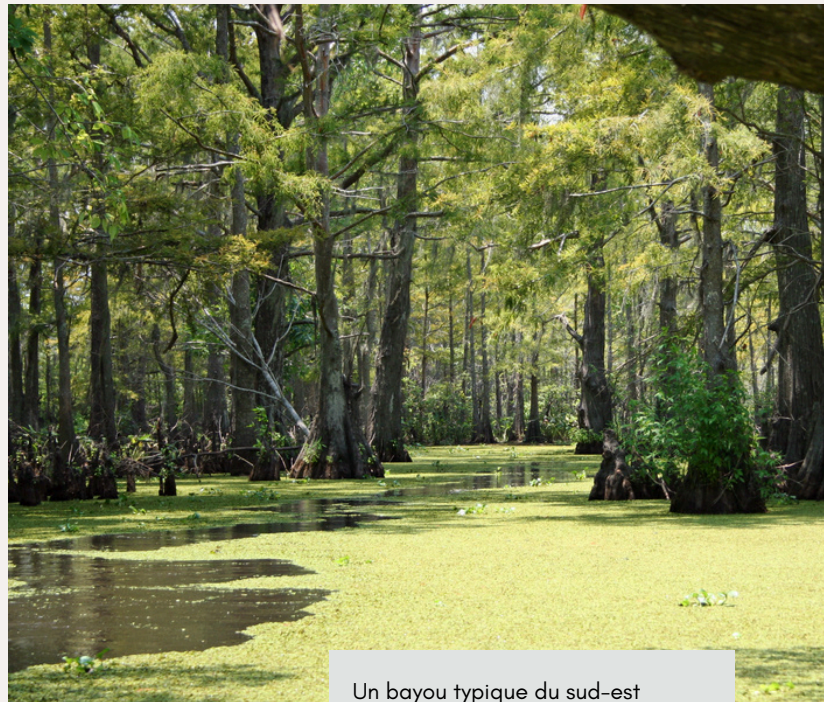
COMMENT L'EAU A FAÇONNÉ LA VILLE ET SES HABITANTS

Houston est née d'un pari audacieux : bâtir une métropole sur une terre que façonnent les eaux. Quand la pluie gonfle les bayous et que la ville semble hésiter entre tenir ou céder, on comprend que l'histoire de Houston a toujours été celle d'un équilibre à trouver.

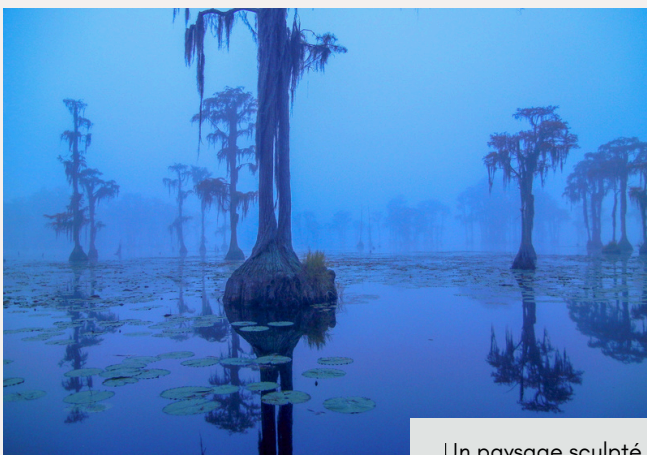
AUX ORIGINES DES BAYOUS

La formation des bayous de Houston s'est initiée à la fin de la dernière glaciation, il y a environ 18 000 ans. Dans cette plaine côtière sans relief, l'eau a pris son temps, serpentant lentement jusqu'à dessiner tout un réseau de méandres. Le terme « bayou » lui-même proviendrait du choctaw « bayuk », qui signifie « petit cours d'eau ».

Aujourd'hui encore ce système fluvial est modelé par l'érosion des berges, le transport et le dépôt de sédiments, ainsi que les épisodes de crues.



Un bayou typique du sud-est texan : des eaux calmes et une végétation luxuriante.



Un paysage sculpté par l'eau depuis des millénaires.

Dans ces forêts riveraines se côtoient cyprès chauves, chênes et végétation de zones humides, parfois drapée de mousse espagnole.

C'est un écosystème qui abrite une riche biodiversité, véritable refuge pour les poissons, les tortues, les alligators, ainsi que de nombreux oiseaux. Houston se situe en effet sur l'un des principaux axes migratoires d'Amérique du Nord.

LES PREMIERS HABITANTS

Des traces archéologiques attestent d'une présence humaine dans la région depuis plus de 13 000 ans. La plupart de ces peuples appartenaient à deux cultures: les *Karankawa* et les *Atakapa-Ishak*.

Les bayous leur permettent de se nourrir et de circuler. À l'automne et en hiver ils se déplacent vers l'intérieur des terres, notamment dans la prairie de Katy (à la source du Buffalo Bayou) pour chasser le cerf et le bison. Très tôt, ces populations tentent de limiter les risques d'inondations en édifiant de petites buttes surélevées.

LE BAYOU, COLONNE VERTÉBRALE DE LA VILLE

Avec l'arrivée des Européens, les populations autochtones déclinent rapidement et l'exploitation des bayous s'accélère. En 1836, après la victoire de Sam Houston à la bataille de San Jacinto sur le site de l'actuelle La Porte, les frères Allen fondent la ville de Houston. Ils choisissent un emplacement à la confluence des Buffalo et White Oak bayous: Allen's landing.

C'est un choix stratégique: les bayous offrent un accès navigable jusqu'au golfe du Mexique. Ils deviennent rapidement la première voie commerciale de la ville, empruntée par des barges reliant le débarcadère au pied de Main Street aux navires hauturiers via la baie de Galveston. On y transportera du coton, du bois et au début du XXe siècle, du pétrole.

L'aménagement du Houston Ship Channel en 1914 marque l'entrée de la ville dans l'ère portuaire moderne en ouvrant ses portes aux navires et au commerce mondial. Aujourd'hui, Port Houston figure parmi les ports les plus actifs des États-Unis.

Portrait d'un homme Atakapa.
Par Alexandre de Batz, 1735



Atakapa sur son canoë. Hal Story, 1961 (University of Texas Press)

Les bayous ont aussi influencé l'orientation de la ville. Le premier plan de Houston n'a pas été aligné strictement sur les points cardinaux.

Les fondateurs ont tracé les rues en épousant la trajectoire du Buffalo Bayou. Ainsi, le cœur historique et une partie de Downtown apparaissent aujourd'hui « en biais » par rapport à un quadrillage nord-sud classique.

Avec l'expansion urbaine, l'influence des bayous s'estompe, laissant place à une organisation structurée par les réseaux routiers.

Barge chargée de coton sur le Buffalo Bayou, 1908 (UTA Libraries)





Houston lors de la tempête Harvey, 2017 (Reuters)

CONTRÔLER L'INCONTROLABLE ? LE DÉFI DES INONDATIONS

Traversée par un réseau de bayous et fortement urbanisée, Houston est très vulnérable aux crues. Dans les années 2000, les normes de construction évoluent : les bâtiments doivent désormais être surélevés au-dessus des côtes de crue de référence, et des techniques comme l'étanchéification des rez-de-chaussés sont encouragées pour limiter les dégâts. Le *Harris County Flood Control District* devient alors un acteur central. Créé en 1937 suite à des inondations majeures, son action se renforce après la tempête Allison et l'ouragan Harvey. Plusieurs milliards de dollars sont investis pour augmenter les capacités de rétention, améliorer les chenaux et relocaliser des milliers de familles.

APPRENDRE À COMPOSER AVEC L'EAU : LE RENOUVEAU DES BAYOUS

Aujourd'hui, le regard sur les bayous est en train de changer. Il ne s'agit plus de lutter contre l'eau, mais d'apprendre à coexister avec elle. Des solutions hybrides voient le jour, entre ingénierie et aménagement paysager, pensées à la fois pour la nature, la ville et ses habitants. On voit apparaître des berges végétalisées, des parcs capables d'absorber les crues ou encore des corridors écologiques. Le Buffalo Bayou Partnership a largement contribué à cette transformation, notamment avec Buffalo Bayou Park : ouvert en 2015, d'anciennes infrastructures y sont réhabilitées et cohabitent avec des installations artistiques. Le projet Buffalo Bayou East prolonge cette dynamique avec la création de nouveaux parcs, de sentiers et de logements plus abordables.

UNE IDENTITÉ FAÇONNÉE PAR L'EAU

Les bayous sont à la fois ce qui a fait la richesse de la ville et ce qui la met à genoux quand le ciel se déchaine. Impossible de vivre sans eux, mais impossible aussi de les ignorer. Alors on s'adapte, on invente, on bâtit autrement. Entre les docks et les quartiers inondés, entre les gratte-ciels et les cyprès, Houston continue d'avancer, tant bien que mal, au fil des bayous.



À NE PAS MANQUER

JUIN

- 06/06** Houston Pride LGBT+ Celebration®, Houston City Hall
- 06/07** Golden: A K-Pop Kids Party!, White Oak Music Hall
- 06/14** Coupe du monde 2026, NRG Park (14 juin - 4 juillet)
- 06/20** A\$AP Rocky: Don't Be Dumb World Tour, Toyota Center
- 06/21** Fête de la Musique (*Make Music Day Houston*), différents lieux à travers Houston
- 06/23** Rosalía: LUX Tour 2026, Toyota Center

JUIL.

- 07/03** Star-Spangled Salute, Houston Symphony, The Cynthia Woods Mitchell Pavilion (gratuit)
- 07/04** Freedom Over Texas festival at Eleanor Tinsley Park (gratuit)
- 07/10** Movie & Dance: Encanto with Live Ballet Folklorico, The Cynthia Woods Mitchell Pavilion (gratuit)
- 07/24** The Black Keys: PEACHES 'N KREAM, White Oak Music Hal
- 07/28** Meghan Trainor: The Get In Girl Tour, Toyota Center

AOÛT

- 08/01** Hot Wheels Monster Trucks Live: Glow-N-Fire, Toyota Center (1-2 août)
- 08/07** Morgan Freeman's Symphonic Blues Experience, Brown Theater, Wortham Center
- 08/14** TRAIN with Barenaked Ladies & Matt Nathanson, The Cynthia Woods Mitchell Pavilion
- 08/25** Olivia Dean: The Art of Loving, Toyota Center
- 08/28** Mariachi Festival, Wortham Theatre Center (28-30 août)
- 08/31** AC/DC, NRG Park

SEPT.

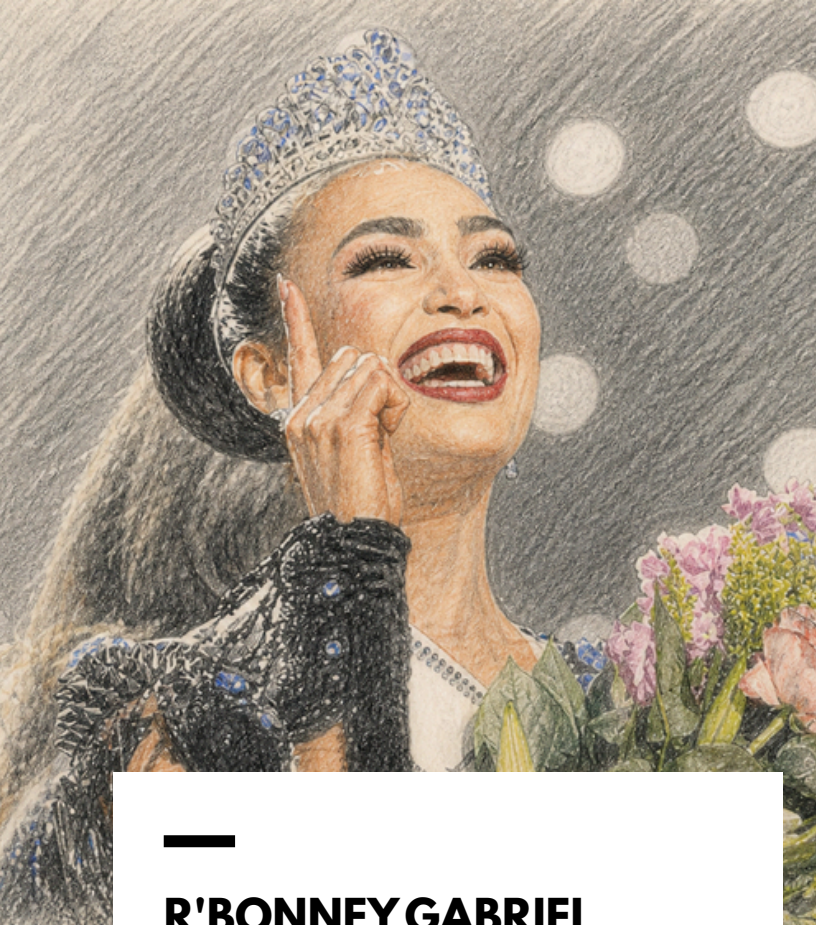
- 09/04** Galveston Island Wine Festival, Moody Gardens
- 09/10** Houston Texans Games Opening, NRG Stadium
- 09/19** AIA Sandcastles Festival, East Beach in Galveston TX (19-20 septembre)
- 09/26** Tokyo X 2026, NRG Center (26-27 septembre)
- 09/26** Films on the Green: Arco, de Ugo Bienvenu, POST Houston (gratuit)

OCTOBRE

- 10/01** Mumford & Sons, The Cynthia Woods Mitchell Pavilion
- 10/02** Films on the Green: L'Arnacœur de Pascal Chaumeil, Alliance française de Houston (gratuit)
- 10/05** Kacey Musgraves: Middle of Nowhere Tour, Toyota center
- 10/09** Bayou City Art Festival, Memorial Park
- 10/09** Films on the Green: Jeanne du Barry de Maiwenn, Rienzi Museum (gratuit)
- 10/14** Conférence «Revisiting the Rothko Chapel» par Annie Cohen-Solal, écrivaine et professeure des universités, Chapelle Rothko
- 10/17** SOMBR: You Are The Reason Tour, Toyota center
- 10/23** Hocus Pocus Pops, Houston Symphony The Cynthia Woods Mitchell Pavilion (gratuit)
- 10/25** Round Top Antiques Festival, Round Top, TX (25-31 octobre)
- 10/31** Wings Over Houston Airshow, Ellington Airport (31 octobre - 1er novembre)

NOV.

- 11/02** Día de los Muertos, Discovery Green
- 11/14** Disney & Pixar's Coco in Concert, Jones Hall
- 11/26** Thanksgiving parade, Downtown Houston



R'BONNEY GABRIEL DE HOUSTON À LA CONQUÊTE DE L'UNIVERS

Par Stéphanie Degueldre

R'Bonney Gabriel est une figure à part dans l'univers des concours de beauté. Élue **Miss Univers 2022**, elle incarne une nouvelle génération de reines de beauté engagées, créatives et ancrées dans leur identité locale. Née et élevée à Houston, R'Bonney Gabriel revendique ses **racines texanes**, propulsant ainsi encore un peu plus le rayonnement de notre ville.

UNE VOCATION NÉE TRÈS TÔT

La métropole, dynamique et multiculturelle, a ainsi façonné sa vision de la mode et de la création. Très tôt, R'Bonney s'intéresse à la couture et surtout à l'impact de l'industrie textile, ce qui la conduit à s'éloigner de la fast fashion pour adopter une démarche plus responsable. Avant son titre, elle fonde sa marque R'Bonney Nola (rbonneynola.com), dédiée à une mode durable. Elle y utilise des matériaux recyclés comme des chutes de tissus, du *denim* récupéré ou des vêtements transformés. Chaque pièce est pensée comme unique, dans une logique de slow fashion où la créativité prime sur la production de masse.

UNE CRÉATIVITÉ REMARQUÉE

Lors de Miss Univers 2022, elle se distingue aussi par son rôle de créatrice.

Elle conçoit plusieurs de **ses propres tenues**, rompant avec les codes habituels du concours. Son approche affirme une identité forte où la mode devient un langage personnel et engagé. Parmi ses créations, la tenue « énergie solaire » marque particulièrement les esprits. Inspirée des rayons du soleil et des énergies renouvelables, elle transforme la scène en message visuel puissant sur les enjeux climatiques.

LA MODE AU SERVICE DE L'ENGAGEMENT

Au-delà de la scène, son engagement est concret. À Houston, elle anime des **ateliers de couture** pour des **femmes en difficulté**, notamment des survivantes de violences domestiques. Elle leur transmet des compétences pratiques pour favoriser leur autonomie et reconstruire la confiance en soi à travers la création. Elle intervient aussi **dans des écoles** pour sensibiliser à la mode durable, expliquant comment réparer, transformer et consommer autrement. Elle montre que la mode peut être à la fois un métier, un outil d'expression et un levier social.

UNE AURA MISE AU PROFIT DU PLUS GRAND NOMBRE

Après son couronnement, son influence s'étend à l'international : elle valorise des artisans locaux, promeut des pratiques responsables et partage sur ses réseaux des gestes simples comme réparer ou recycler ses vêtements.

À Houston, son parcours incarne une réussite locale devenue mondiale. Plus qu'une Miss Univers, R'Bonney Gabriel est une créatrice engagée qui transforme sa visibilité en impact concret, redéfinissant le rôle des reines de beauté au XXI^e siècle.



LIRE EN FRANÇAIS À HTX



Par Nathalie Etheve

Chez les cowboys, dénicher des livres en français n'est pas toujours évident. Après quelques valises chargées de romans rapportés de France, la question finit souvent par se poser : où trouver de nouvelles lectures ? Pas de panique : entre bibliothèques, plateformes numériques et réseaux d'échange, feuilleter des ouvrages dans la langue de Molière reste possible, même sous le soleil texan.

L'ALLIANCE FRANÇAISE

Située à Montrose, l'institution propose à ses membres une médiathèque regroupant plusieurs centaines d'ouvrages en français. Les adhérents peuvent également accéder à Culturethèque, une plateforme numérique permettant de consulter livres, musique ou films chez soi.

LA HOUSTON PUBLIC LIBRARY

Avec ses 44 établissements, la HPL donne accès à des millions de documents grâce à la carte MYLink, dont une sélection en français. L'inscription, gratuite pour les résidents, donne aussi accès à une offre numérique via les applications Libby et PressReader.

LES LIBRAIRIES LOCALES

Houston ne possède pas de librairie francophone, mais certaines librairies indépendantes comme Brazos Bookstore, Blue Willow Bookshop ou Kaboom Books proposent parfois des ouvrages français ou peuvent les commander. Les grandes chaînes comme Barnes & Noble offrent également cette possibilité.

FOIRE AUX LIVRES ET RÉSEAUX D'ÉCHANGE

Les livres circulent aussi au sein de la communauté. Houston Accueil, grâce à Evelyne Leake, anime une bibliothèque de prêt au Lycée International de Houston avec environ 2 500 ouvrages : rendez-vous les 1er et 3ème samedis du mois à la bibliothèque du LIH. L'association organise également un Café Bouquin le troisième mardi du mois pour y échanger des coups de cœur.

Enfin, le groupe WhatsApp Houston Accueil annoncez regorge de dons et ventes de livres.

Chaque année, l'association Éducation Française Greater Houston organise aussi une foire aux livres où des ouvrages issus de dons sont vendus à des prix très accessibles.

LA LIVRAISON À DOMICILE

Pas besoin de passer par Amazon pour se faire livrer à Houston : les alternatives ne manquent pas pour soutenir l'écosystème du livre francophone. Tournez vous vers des services comme **Bayard-Milan**, **L'école des Loisirs**, **Tétraslire**, **UNI-Press** ou encore **Lireka** avec qui Houston Accueil est partenaire.

Et pourquoi ne pas se faire livrer directement depuis les États-Unis et ainsi réduire délais, coûts de livraison et empreinte carbone ? **My French Bookstore** propose un large choix de livres d'occasion et **Clotilde French Bookstore** offre un catalogue destiné aussi bien aux adultes qu'aux enfants. Outre les livres jeunesse, **My Bulle Toys** se spécialise aussi dans les jeux éducatifs pour enfants. Enfin, **Les Petits Livres** fonctionne sur un système d'emprunt par correspondance : les enfants reçoivent des livres par courrier, puis les renvoient après lecture.

LA LECTURE NUMÉRIQUE

Plusieurs plateformes donnent un accès gratuit à des livres numériques en français. **Project Gutenberg**, **Gallica** (plateforme de la BNF) ou la **bibliothèque numérique de TV5MONDE** proposent de nombreux classiques. **Littérature jeunesse libre** s'adresse aux plus jeunes, tandis que la **Bibliothèque des Amériques** donne accès à des ouvrages en français d'auteurs du continent américain.

Dans une ville où l'anglais domine naturellement le quotidien, les livres en français circulent pourtant bien plus qu'on ne l'imagine. Bibliothèques, librairies et réseaux d'échange entre expatriés contribuent à maintenir un lien précieux avec la culture francophone, que la communauté fait vivre, page après page.

L'AVENIR
EST SI
radieux
À
AWTY



SCAN HERE



The Awty International School
Houston

WWW.AWTY.ORG

TINA COIFFURE

Adultes et Enfants

ENFANT.....DÈS \$15

HOMME\$20

FEMMEDÈS \$50

COULEUR...DÈS \$60



NOUS PARLONS FRANÇAIS

GLAMOUR AT SALON PARK

12536 WESTHEIMER RD

HOUSTON 77077

(832)876 0878

DOSSIER SPÉCIAL

CONJOINTS D'EXPAT'

IDENTITÉS EN MOUVEMENT

Par Sonia Bernard, Nathalie Etheve,
Virginie Giard et S. Salvi



Près de **1,78 million de Français** étaient inscrits au **registre des Français établis hors de France** au 1^{er} janvier 2026, selon le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères. Un chiffre qui ne reflète pourtant qu'une partie de la réalité : l'inscription étant facultative, la population française vivant à l'étranger serait en réalité estimée entre 2,5 et 3 millions de personnes. Les États-Unis comptent parmi les destinations majeures de cette diaspora, avec 168 529 Français inscrits, ce qui en fait le deuxième pays d'accueil après la Suisse.

Mais l'expatriation est rarement une aventure solitaire. Les études consacrées aux mobilités internationales montrent que **partir en couple est aujourd'hui la norme** : environ **65% des expatriations se font à deux**, et **près de 44% des expatriés vivent avec des enfants**. Derrière ces chiffres se dessinent des trajectoires familiales où chacun doit trouver sa place dans un nouvel environnement culturel, social et professionnel.

PORTRAITS D'EXPATS

Conjoint d'expat' c'est une aventure qui lie, dans laquelle on se reconnaît. Et pourtant chaque parcours, chaque profil est profondément différent. Petit panel de qui sont ces personnes qui ont tout quitté pour suivre leurs partenaires. NDRL : Les portraits qui suivent reflètent une partie de ces expériences vécues à l'étranger, sans prétendre résumer à eux seuls toute la diversité des parcours et des équilibres qui se réinventent aujourd'hui au sein des familles expatriées



S.
57 ANS
**« L'EXPATRIATION, C'EST S'ADAPTER
ET FORMER UNE ÉQUIPE. »**

« Nous avons quitté la France en 2006 pour Moscou. Je travaillais comme visiteuse médicale et je gagnais autant que mon mari tout en élevant nos deux très jeunes enfants. J'ai pu prendre un congé parental de trois ans et le prolonger d'un an. Après quatre ans à Moscou, mon mari se voit proposer une prolongation d'un an. Après discussion, nous décidons de continuer l'aventure, mais je dois démissionner — un vrai choc, comme si je me rendais compte de mon nouveau statut. À partir de là, je m'investirai dans les associations d'accueil dans chaque pays. On nous propose ensuite l'Ukraine, mais je refuse : impossible d'exposer nos enfants à une région encore contaminée par la catastrophe de Tchernobyl, malgré l'opportunité professionnelle pour mon mari. Nous retournons donc en France en 2011 pour deux ans. L'expérience est difficile : isolement, environnement froid. À peine le temps de nous réadapter que nous repartons.

Les recherches en management international le soulignent avec constance : **la réussite d'une expatriation ne dépend pas uniquement du salarié envoyé à l'étranger**. L'équilibre du couple et l'épanouissement du partenaire comptent parmi les facteurs les plus déterminants. Certaines études estiment même que le bien-être du conjoint influence positivement l'issue d'une mission internationale dans **plus de six cas sur dix**.

Car derrière chaque carrière internationale se joue aussi une autre aventure : celle du conjoint, de la famille, et de la vie qu'il faut réinventer ailleurs. Adaptation culturelle, réseaux à reconstruire, projets professionnels à redéfinir : l'expatriation est aussi une expérience de transformation personnelle et familiale, au cœur des grandes mobilités contemporaines.

Cette fois, c'est New Delhi, où mon mari prend le poste dont il rêvait. Nous restons trois ans en Inde, où nous faisons face aux problématiques de pollution. À la maison, le purificateur d'air est notre meilleur allié. Puis, en 2016, direction Johannesburg. Malgré l'insécurité et le Covid, c'est l'une de nos plus belles expériences. En 2020, on nous propose Houston. Je m'engage dans l'association Houston Accueil et je décide aussi de me reconverter. Je me forme au coaching spécialisé pour les expatriés et j'entame des démarches pour lancer mon activité sur place. Mais après cinq ans, une nouvelle mutation nous attend et le lancement de ma nouvelle activité est mis en pause. Ce n'est que partie remise. Nous arrivons à Tokyo, à deux cette fois, et je relance les démarches pour pouvoir exercer comme coach. Mon mari et moi formons une équipe et, après Tokyo, je serai encore prête à repartir pour une nouvelle aventure ! »



S.
44 ANS
**« PASSER D'EXPAT' À LOCALE ÉTAIT
LA SOLUTION LOGIQUE POUR NOUS. »**

« Nous sommes arrivés en 2013 à Houston, avec deux enfants de 7 et 4 ans, avec un contrat d'expatriation de deux ans. Nous nous sommes tout de suite plus dans cette vie facile et agréable. J'ai fait toutes les démarches pour obtenir une équivalence de mon diplôme d'infirmière. Un vrai parcours du combattant administratif : allers-retours de courriers, dossiers perdus... Au bout de 3 ans, j'ai jeté l'éponge et changé de voie, en restant dans le soin, alors qu'une de mes amies a eu la validation au bout de 8 mois. Pendant ce temps, le contrat de mon mari était prolongé d'année en année. En 2019, nous pensions vraiment

rentrer. Nous avons remis en prévision, les enfants à Awty, ce qui s'est avéré très compliqué pour eux, l'un d'eux ayant besoin d'un accompagnement. Le Covid est ensuite arrivé. Nous avons déposé un dossier de carte verte et mon mari a eu une opportunité de changement. J'ai réalisé que notre vie était ici, entre les enfants de nouveau épanouis dans le système US, nos amis devenus « notre famille américaine » !

Je n'aurais jamais cru qu'il serait aussi simple de monter ma propre structure, et je me suis sentie portée par ce positivisme constant. Il était nécessaire pour moi d'avoir un travail car j'avais besoin d'avoir une place en dehors du foyer, et j'ai aussi toujours du mal à supporter le regard des autres sur le fait de ne pas travailler. Plus tard, nos enfants feront sûrement leur vie ici, et nous serons sans doute entre la France et les US. »



C.
35 ANS
« J'AI CHOISI DE METTRE MA PROFESSION RÉGLEMENTÉE EN PAUSE. »

« Après une expérience à Londres avec mes parents, le lycée international de St Germain en Laye au retour, et l'expat' de mes parents au Chili pendant mes études de médecine, je savais que je voulais moi aussi vivre quelques années à l'étranger. Après mon installation en médecin remplaçant pour garder une certaine flexibilité, et avec deux jeunes enfants, mon goût pour l'expatriation a rejoint l'envie de mon mari de travailler dans un pays anglophone et de se challenger professionnellement. Je l'ai donc soutenu dans cette démarche, qui est rapidement devenue un projet familial.

Pour moi, c'est une chance immense de pouvoir faire une pause de trois ans, de profiter pleinement de mes enfants, de rencontrer des tas de personnes différentes de tous âges et parcours, j'apprécie vraiment cette simplicité des échanges, et surtout je découvre la culture texane !

C'est sûr que Houston n'est pas dans la liste des 20 ou même 50 villes où on aurait envie de vivre, mais elle a vraiment constitué pour nous une super surprise. Je pense que quand on part, avec une durée précise en tête, on a à cœur d'en profiter.

Pour une profession libérale comme la mienne, il est possible de reprendre le travail rapidement sans devoir expliquer et valoriser ce temps d'arrêt dans son parcours. En revanche ne pas travailler pendant trois ans implique tout de même d'en assumer les conséquences : passer à côté de trois années d'expérience pratique – avec parfois la nécessité d'envisager des formations de remise à niveau au retour – et décider si l'on continue ou non à cotiser pour la retraite, ou si l'on renonce pendant ce temps à se constituer une épargne personnelle.

D'une certaine façon, ça appauvrit le conjoint. Dans quelques mois, il faudra que je retrouve mes automatismes, et que nous retrouvions une répartition des tâches dans le couple, plus compatible avec notre travail à tous les deux. Je ne m'imagine pas encore rester toute ma vie au même endroit, et espère avoir encore l'opportunité de changer de vie. »



F.
36 ANS
« MON RÊVE AMÉRICAIN : VOYAGES INOUBLIABLES ET ASCENSION PRO. »

« Les premières semaines aux États-Unis ont été très chargées. En arrivant, j'avais accepté de continuer ma mission en télétravail pendant trois mois avec mon ancien employeur. Je devais m'adapter à un nouveau pays, gérer la plupart des tâches du quotidien et la garde de notre fils tout en travaillant avec le décalage horaire et en recherchant un emploi. C'était intense, parfois un peu étouffant.

Mon fils a été essentiel durant cette période. Grâce à lui je me sentais utile, même les jours où je doutais beaucoup. Ce rôle de père au foyer n'était pas celui que j'avais souhaité d'un point de vue personnel, mais il m'a permis de vivre des moments précieux avec lui.

Ne pas retrouver un emploi rapidement alors que je viens d'un secteur plutôt ouvert (l'informatique) a été difficile à vivre. Ma compagne et mes amis progressaient dans leur carrière et je me sentais dans l'oubli, comme si j'avais raté une marche dans la mienne. Je restais à la maison à envoyer des candidatures et à essayer des refus : cela a fini par peser sur mon estime personnelle. Heureusement, deux mois après avoir arrêté le télétravail, j'ai commencé une formation en ligne à Texas A&M University. Elle m'a donné un objectif concret à un moment où je ne savais plus trop dans quelle direction aller.

J'ai toujours été indépendant financièrement, et voir mes économies diminuer ou devoir compter sur les revenus de ma compagne me mettait mal à l'aise. Mais ma femme m'a beaucoup encouragé à sortir, faire du sport, participer à des activités. Nos week-ends et vacances ont été de vraies bouffées d'air. C'étaient les moments où je me sentais vivre la même aventure qu'elle.

J'ai mis dix mois à retrouver un poste dans l'IT. Une recruteuse m'a contacté via LinkedIn. Mes expériences passées ont fait la différence : j'ai été recruté par un client pour lequel j'avais travaillé huit ans en France. J'ai accepté un contrat très précaire au départ : deux mois à temps partiel, sur un sujet qui ne m'attirait pas spécialement. Mais cela a débouché sur un contrat à temps plein et des missions bien plus intéressantes. À partir de là, j'ai commencé à me sentir à nouveau à ma place. J'ai eu le sentiment que notre installation prenait

enfin tout son sens. J'ai eu la chance d'occuper un poste où je me suis senti utile et reconnu, souvent bien plus qu'en France.»



A.
50 ANS
«ENCHAÎNANT LES EXPATS DEPUIS 20 ANS, J'AI DÛ FAIRE DES CHOIX.»

«Après un échange en Caroline du Nord au lycée, un premier stage au Japon à 20 ans pendant mon école de commerce, et 18 mois au Qatar après mes études, j'ai eu très vite envie de vivre à l'étranger. Pour notre première expat à Bruxelles en 2003 — pas la plus exotique mais la plus sympathique — c'est mon mari P. qui m'a suivie, en trouvant facilement un poste en expat lui aussi. Nos deux premiers enfants y sont nés. Puis il a été nommé aux États-Unis où mon entreprise m'a proposé un poste en contrat local, avec beaucoup de flexibilité. C'était idéal pour élever nos enfants, qui ont vite trouvé leur place à Awty et dans un daycare tout proche. Pourtant, rapidement après la naissance de notre troisième enfant, P. a été nommé au Canada, avec beaucoup de déplacements. La question posée était simple : est-ce que je continuais ma carrière, en voyageant aussi beaucoup et nos enfants étaient élevés par une nanny, ou est-ce que je prenais le temps de profiter d'eux et assurer un équilibre familial ? Les mois qui ont suivi n'ont pas toujours été faciles, étant souvent seule avec 3 petits, et la famille en France qui demandait constamment «Alors, tu reprends quand ? Ça va, tu ne t'ennuies pas ? Ça ne te dérange pas d'être dépendante de P. ? Tu n'as pas fait ces études pour rester chez toi... »... Et puis je me suis formée au yoga et à la naturopathie qui m'ont énormément enrichie. Enchaînant ensuite sur les Emirats, j'ai eu le plaisir d'être teaching assistant dans une école anglaise des enfants, tout en donnant des cours de yoga. Toute la famille, moi la première, appréciait cette flexibilité. Je n'avais pas besoin d'une carrière ou d'un titre pour être épanouie. La question de la dépendance financière ne m'a jamais effleurée : j'ai grandi dans une famille nombreuse et avec des moyens modestes, et je sais que je rebondirais quoi qu'il arrive. Quand j'entends mon mari dire la chance qu'il a d'avoir mon soutien sans faille à ses côtés, qu'il n'aurait fait une telle carrière sans moi, et que je vois mes enfants, citoyens du monde, ouverts et adaptables, énormément attachés à notre petite famille, je me dis que nous avons fait les bons choix. Il m'a fallu attendre la quarantaine pour assumer et dire «J'ai la chance de ne pas travailler». C'est bon aussi d'être aux US où le bénévolat est extrêmement reconnu et inspirant.»



L.
52 ANS
«L'EXPATRIATION COMME CURE DE JOUVENCE»

«En 2004, mon mari a trouvé un job en Suisse. Je vivais depuis trente ans à Paris et je n'avais pas du tout envie de quitter cette ville que j'aimais tant. Et puis, ma formation académique était peu «exportable», et je n'avais pas le courage de quasiment tout refaire après dix ans de droit en France. J'ai vite choisi de bifurquer vers la communication. Hors de question en effet de ne pas travailler, au moins à temps partiel. C'est nécessaire à mon équilibre et il est important pour moi de maintenir une certaine indépendance financière. Nous avons donc élevé notre fils unique en Suisse, où nous nous sommes rapidement plu, au point d'en acquérir la nationalité. Nous y sommes restés vingt ans. Cela faisait quelques années que mon mari était régulièrement sollicité pour venir travailler à Houston. J'ai refusé à plusieurs reprises. Je ne voulais pas lâcher mon job une deuxième fois, et je me faisais une montagne de partir si loin, avec un ado à déraciner. Mais le contexte a évolué. L'ado est devenu un jeune adulte et, professionnellement, je suis à mon compte depuis 4 ans. Alors, quand début 2024, mon mari est revenu à la charge «pour une mission d'un an ou deux», je n'ai pas hésité une seconde : j'ai dit oui ! Nous avons passé vingt mois formidables à Houston. Mon quotidien était facile et l'expérience enrichissante : mon job à distance, plus d'enfant à la maison, une communauté francophone accueillante, l'opportunité de fréquenter des Américains, la possibilité de voyager très souvent. Bref, un vrai coup de jeune pour passer le cap des 50 ans, et un nouvel élan pour notre couple après 25 ans de mariage ! Malgré ces vingt-deux ans passés hors de France, j'ai du mal à me considérer comme une «expat». La Suisse est rapidement devenue ma seconde patrie, et les États-Unis ont été juste une parenthèse. Mais une chose est sûre : je suis prête à repartir ailleurs !»

Ces témoignages ne racontent qu'une partie des réalités de l'expatriation. D'autres parcours auraient pu être évoqués, notamment ceux de conjoints qui, à l'instar de F., ont réussi à retrouver leur secteur d'origine grâce au réseau, à la formation et à leur persévérance. A., S. et J. ont ainsi poursuivi leur carrière dans des domaines comme la banque ou les ressources humaines après leur arrivée à Houston. Quant à M. et X., leur expérience internationale a tellement accéléré leur trajectoire professionnelle qu'elles ont ensuite été à l'initiative de la prochaine expatriation familiale. Autant de chemins qui montrent combien le rôle du conjoint d'expatrié évolue aujourd'hui, bien loin des clichés.

LA CARRIÈRE EN QUESTION

Dans de nombreuses mobilités internationales, la carrière du conjoint reste l'un des points de fragilité les plus sous-estimés. Selon l'International Dual Careers Survey Report 2022 de la Permits Foundation, 90% des partenaires travaillaient avant le départ, mais moins de la moitié sont encore en emploi après leur installation à l'étranger. De même, 33% reconnaissent avoir sacrifié leur carrière pour suivre leur conjoint.

DES DÉFIS STRUCTURELS

L'obstacle ne tient pas seulement à la langue. Il faut aussi rendre lisible son parcours dans un nouveau marché du travail : intitulés de poste, diplômes ou réseau professionnel ne se traduisent pas toujours facilement. Aux États-Unis s'ajoutent les codes du recrutement, la valorisation de l'expérience locale et, selon le visa, certaines restrictions de travail.

Les professions réglementées ajoutent une contrainte. Au Texas, de nombreux métiers nécessitent une licence pour exercer : santé, éducation, droit ou ingénierie, mais aussi divers métiers techniques ou de service.

Les conjoints formés en France doivent souvent faire évaluer leurs diplômes et répondre à des exigences locales, parfois des examens ou une formation complémentaire. La transition professionnelle peut alors durer des mois, voire des années. Pour beaucoup, cela signifie une suspension de carrière, parfois vécue comme une frustration ou une perte de sens.

RETROUVER UN EMPLOI

Trouver un emploi reste possible, mais rarement sans stratégie. Il faut anticiper, adapter son CV aux standards locaux, accepter un poste-passerelle ou ne pas se limiter aux grandes entreprises. Aux États-Unis, le networking est crucial : réseaux d'expatriés, associations et événements professionnels ou associatifs, plateformes comme LinkedIn deviennent de véritables tremplins vers une opportunité, un entretien ou une recommandation décisive.

SE RÉINVENTER

L'expatriation peut aussi mener à une réorientation. Des conjoints se forment dans des secteurs porteurs comme la tech, la gestion de projet ou les ressources humaines. D'autres saisissent l'opportunité pour lancer leur entreprise : l'environnement entrepreneurial américain rend cette option plus accessible qu'on ne l'imagine. Le bénévolat, le coaching ou les métiers artistiques deviennent aussi des voies de reconversion.

Au fond, l'enjeu n'est pas seulement de « trouver un travail ». C'est de retrouver une continuité : une manière de se sentir debout dans sa vie, dans le couple, dans la ville, avec ou sans carte de visite.



LE RÔLE DANS LA FAMILLE, ÉQUILIBRE ET REDISTRIBUTION DES RÔLES

L'expatriation du conjoint implique presque toujours un changement de statut. Elle peut toutefois représenter une véritable opportunité de réinventer les dynamiques familiales, de renforcer les liens, de s'épanouir autrement et de vivre plusieurs vies en une seule, à condition d'aborder cette transition avec flexibilité, lucidité et bienveillance.

RÔLE AU SEIN DE LA FAMILLE

Le conjoint devient souvent, par défaut, le gardien de l'équilibre familial. Il permet à son partenaire de mener à bien sa mission professionnelle en assumant un rôle central : pilier du foyer, il accompagne l'adaptation des enfants à leur nouvel environnement, gère le quotidien, l'éducation ainsi que l'ensemble des démarches administratives.

DES DÉFIS À ANTICIPER

Cette situation n'est pas sans défis. La perte de repères sociaux et professionnels est souvent brutale : tout est à reconstruire.

DOSSIER SPÉCIAL

Le conjoint doit déployer une énergie considérable pour recréer un réseau, trouver sa place et s'adapter. Dans ce processus, il s'oublie parfois, mettant entre parenthèses ses ambitions personnelles au profit du projet familial. En réalité, ce sont les ambitions du couple et de la famille qui priment.

L'éloignement du reste de la famille peut être vécu comme une épreuve ou, au contraire, comme une forme de liberté. L'adaptation, quant à elle, peut être longue et parfois douloureuse, car elle implique de faire le deuil d'une vie passée pour en embrasser une nouvelle. On peut ressentir une forme de perte de soi, voire de sacrifice. Pourtant, cette expérience peut aussi faire émerger une nouvelle version de soi-même.

UNE OPPORTUNITÉ DE TRANSFORMATION

S'installer dans un nouveau pays, c'est apprendre à s'approprier de nouveaux codes, découvrir une culture différente et s'ouvrir à d'autres façons de vivre. Tous les conjoints s'enrichissent au fil de cette expérience : meilleure connaissance de soi, de l'autre et des autres. Cette période peut devenir un terrain fertile pour se réinventer : s'investir dans une activité associative, entreprendre une formation (souvent à distance), apprendre une nouvelle langue ou encore s'engager dans la vie locale. Comme nous l'évoquons dans la partie «La carrière en question», 32 % des conjoints actifs choisissent d'ailleurs l'entrepreneuriat, le travail indépendant ou l'exercice libéral. De quoi également redistribuer les cartes de sa place au sein du foyer

familial. L'expatriation offre aussi un luxe rare : celui du temps. Plus de disponibilité pour sa famille, la possibilité de réfléchir à son parcours, de redéfinir ses priorités. Un privilège que beaucoup n'ont pas dans leur pays d'origine. Il est alors essentiel de s'autoriser à en profiter sans culpabilité.

UNE AVENTURE DE COUPLE

Être conjoint d'expatrié, c'est avant tout s'inscrire dans un véritable contrat de confiance au sein du couple. Chacun soutient le projet de l'autre, au prix de compromis et d'ajustements constants. Cette vie exige une grande capacité d'adaptation, une forte résilience et un dialogue constant.

L'équilibre repose sur une communication ouverte et sincère : exprimer ses ressentis, poser des limites et construire un environnement bienveillant sont essentiels. Car pour que cette expérience soit une réussite, elle doit aussi permettre à chacun de trouver sa place et de s'épanouir pleinement.

PRÉVOIR C'EST POUVOIR

On prépare un départ à l'étranger comme une aventure. On pense école, logement, visas. Plus rarement retraite ou chômage. Et pourtant : pour les conjoints d'expatriés, c'est souvent là que beaucoup se jouent.

CONJOINTS D'EXPAT, DANS LES MÉDIAS...

Des parcours et profils captivants, illustrés à l'écran et discutés en podcasts

- **Expats (2024)** — Nicole Kidman incarne une Américaine installée à Hong Kong dans cette fresque sur les vies suspendues des communautés expatriées : carrière interrompue, solitude et quête d'identité.
- **Lost in Translation (2003)** — Dans ce désormais classique du cinéma, Sofia Coppola capte l'isolement d'une jeune épouse à Tokyo, incarnée par Scarlett Johansson.
- **Minari (2020)** — Le portrait sensible d'une famille coréenne en Arkansas, entre tensions conjugales et adaptation culturelle.
- **Mon couple en expatriation (2024)** — Ce podcast de FemmExpat (avec la CFE) explore avec finesse les équilibres fragiles de couples expatriés.



Car une réalité s'impose dès les premiers mois : en expatriation, on sort du système d'origine. Protection sociale, droits, continuité de carrière... tout dépend désormais du pays d'accueil — avec des écarts parfois considérables.

RETRAITE : UNE MÉCANIQUE À DEUX VITESSES

Contrairement à une idée largement répandue, une carrière à l'international ne se recompose pas toujours identiquement. Chaque pays fonctionne en silo : il comptabilise ses propres périodes, verse sa propre pension. Et selon les accords signés avec la France, les règles de coordination varient. Résultat : une carrière peut rapidement se fragmenter.

Deux cas de figure dominant :

- Sans activité : il est possible de continuer à cotiser volontairement pour la retraite française, notamment via la CFE, afin de préserver ses trimestres.
- Avec une activité locale : les cotisations basculent dans le système du pays d'accueil, avec des conséquences parfois difficiles à anticiper.

Dans tous les cas, une constante : ces choix ont un coût. Les cotisations volontaires sont entièrement à la charge de l'assuré et peuvent peser dans le budget familial.

Autre angle mort : les indépendants. Dès lors que l'activité n'est plus rattachée à la France, les dispositifs français ne s'appliquent plus. On entre alors dans une logique locale, sans garantie de continuité.

CHÔMAGE : UN DROIT QUI NE VOYAGE PAS

Le chômage, lui, reste profondément national.

Hors Europe, travailler à l'étranger ne génère en principe aucun droit en France.

Il existe bien une solution : l'adhésion volontaire au régime expatrié. Mais elle suppose d'anticiper — avant le départ ou dans les tout premiers mois qui suivent — et d'accepter des cotisations intégralement à sa charge.

Au retour, rien n'est automatique non plus. L'ouverture des droits dépend de critères précis : perte involontaire d'emploi, durée d'affiliation, respect des délais. Certaines situations, comme une démission pour suivre un conjoint, peuvent être reconnues — à condition d'en apporter la preuve et de revenir en France dans un certain délai.

UNE RÉALITÉ PARTAGÉE

Ces enjeux dépassent largement le cadre français. En Belgique, en Suisse ou au Canada, des organismes comme l'ONEM, l'AVS ou le Régime de rentes du Québec structurent des dispositifs comparables. Partout, le constat est le même : l'expatriation ne protège pas de l'incertitude, elle la déplace.

D'EXPAT À LOCAL, NOS RECOMMANDATIONS

C'est décidé, on reste !

Mais ce choix implique d'anticiper plusieurs aspects clés :

- **Connaître les conditions de résidence** : l'entreprise peut vous aider à faire la demande de carte verte, mais certaines catégories de postes ne sont pas sponsorisables (ceux dont l'administration considère qu'ils peuvent être occupés par un citoyen américain notamment).
- **Prévoir des délais longs** : les procédures s'allongent de plus en plus, entre 2 et 5 ans. Certains dossiers peuvent même être rejetés suite à des problèmes informatiques : il faut alors tout reprendre à zéro.
- **Construire un historique de crédit** : il faut se constituer le plus tôt possible un *credit score*, pour pouvoir acheter une maison, une voiture, prendre un prêt étudiant...
- **Préparer sa retraite** : il est essentiel de faire ses calculs en amont et de comprendre les spécificités du système US.
- **Développer un réseau local** : au-delà de la communauté française qui se renouvelle beaucoup, s'ancrer via l'école, le sport, le bénévolat ou des engagements associatifs.
- **Réfléchir à la scolarité** : envisager un passage au système local et se renseigner sur les dispositifs d'épargne spécifiques avant l'entrée en université (ex : S29 tax deductible...).
- **Prendre les conseils d'un avocat** : vérifier son contrat de mariage, les dispositions concernant les enfants, constituer un testament car les lois locales diffèrent des lois françaises en matière de divorce, décès, succession...
- **Structurer ses finances internationales** : consolider ses comptes dans le pays d'origine, car l'IRS demande énormément de détails.

ANTICIPER POUR NE PAS SUBIR

Ces mécanismes sont complexes, parfois coûteux.

Mais ils offrent une chose rare : la maîtrise.

Car derrière chaque choix — cotiser, suspendre, adapter — se dessine une trajectoire. Celle d'un retour fluide... ou d'une remise à zéro.

CHECKLIST : À VÉRIFIER AVANT DE PARTIR

- Vérifier l'existence d'un accord de sécurité sociale
- Évaluer l'impact sur la retraite (trimestres, taux)
- Étudier les systèmes de cotisation volontaire
- Se renseigner sur l'assurance chômage expatrié
- Conserver tous les justificatifs professionnels
- Budgéter les cotisations
- Anticiper les démarches de retour

LE RETOUR AU PAYS

Le retour est souvent vu comme la fin du voyage. En réalité, il s'agit souvent d'une seconde expatriation. Selon le Baromètre 2024 d'Expat Communication, plus de **80% des expatriés ressentent un choc culturel inversé** : on revient « chez soi » mais ni le pays, ni la famille et les amis, ni soi-même ne sont restés tout à fait les mêmes.

Pour les conjoints, le retour peut être plus complexe : il faut expliquer un parcours atypique, valoriser des expériences et reconstruire une trajectoire professionnelle.

Il est donc essentiel d'anticiper : mettre à jour son CV, réactiver son réseau en France et prévoir un budget pour les premiers mois. Le Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères recommande aussi de commencer les démarches liées aux diplômes, au chômage, à l'assurance maladie, à la fiscalité ou à la scolarité avant de quitter le pays d'accueil.

Des réseaux permettent également d'amortir l'atterrissage. Paris Accueil, membre du réseau FIAFE, accompagne ainsi par exemple la réinstallation en Ile-de-France, tandis que les communautés d'anciens expatriés et les associations spécialisées (UFE, ADFE, Expat communication...) offrent informations et entraide pour faciliter la réintégration

Suivre, soutenir, accompagner : être conjoint d'expatrié, c'est aussi porter une famille, aider les enfants à s'enraciner ailleurs, créer un équilibre dans le mouvement. Derrière chaque départ, il y a des ajustements, parfois des renoncements, mais aussi une redécouverte de soi et de nouvelles forces. Car l'expatriation ne transforme pas seulement les parcours : elle révèle des identités capables de s'adapter, de grandir et de s'inventer autrement.

LIENS UTILES

Protection sociale et expatriation

- CLEISS : www.cleiss.fr
- CFE : www.cfe.fr
- France Travail : www.francetravail.fr
- UFE : www.ufe.org

Autres pays francophones*

- Belgique (ONEM) : www.onem.be
- Suisse (AVS / sécurité sociale) : www.ahv-iv.ch
- Québec (Régime de rentes du Québec & assurance emploi) : www.rrq.gouv.qc.ca / www.canada.ca
- Maroc (CNSS) : www.cnss.ma
- Sénégal (IPRES / sécurité sociale) : www.ipres.sn

Pour le retour

- Paris Accueil : Scannez le code



DU TEMPS POUR LIRE

Par Kristina Adrienne-Autefault

Pour illustrer notre propos, deux œuvres, deux styles, avec comme toile de fond deux époques, relatent une même expérience. Le lecteur a la charge d'en tirer une conclusion, mais, est-ce vraiment nécessaire ?

Paule Constant
Ouregano



OUREGANO

Paule Constant
Gallimard, 1985

**La Fille
que ma mère
imaginait**

**Isabelle
Boissard**

Les Avrils

LA FILLE QUE MA MÈRE IMAGINAIT

Isabelle Boissard
Les Avrils, 2021

VS/

Ouregano de Paule Constant, publié chez Gallimard et *La fille que ma mère imaginait* d'Isabelle Boissard, publié aux éditions Les Avrils, nous donnent à voir ce qui advient quand des personnes partent exercer leurs professions à l'autre bout du monde.

Comment s'organise la vie de déracinés loin de leur culture d'origine ? Comment éduque-t-on les enfants ? Comment garder les liens familiaux ? Quelle démarche adopter pour la socialisation ? Pour apprivoiser la culture et la langue locale ?

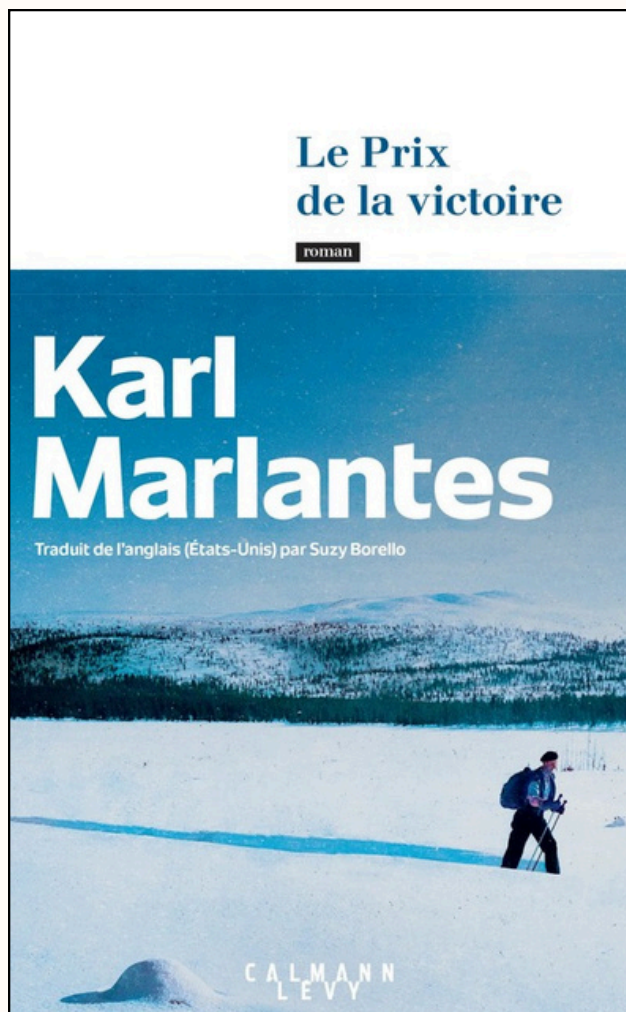
Ces deux récits abordent toutes ces questions, mais avec des propositions différentes, car, dans un cas nous sommes dans un contexte colonial et dans une époque où partir signifiait vraiment séparation et éloignement, alors que pour le récit contemporain nous sommes dans l'univers de la mondialisation.

La communication permanente avec les siens restés dans le pays d'origine, et l'offre culturelle qui est facilement accessible, peuvent nous faire oublier que notre quotidien lui se déroule dans un tout autre contexte.

Dans *Ouregano* nous observons les adultes à travers le regard de la petite Tiffany, alors que le personnage principal dans *La Fille que ma mère imaginait* est une mère, déboussolée par cette transplantation soudaine qui doit à la fois appréhender le choc culturel tout en examinant sa relation pour le moins tumultueuse avec sa mère. Car, oui, nous pouvons partir loin, mais nos craintes et nos problèmes nous suivent.

L'écriture de Paule Constant est délicate et sa critique du monde des colonies virulente alors que le style d'Isabelle Boissard est direct, le langage de son temps et sa critique du monde des expatriés acerbe.

Deux époques, deux récits, pour nous éclairer sur un même sujet — l'expatriation.



À la fin de l'année 1946, Louise Koski suit en Finlande son mari Arnie, Américain de famille finlandaise, qui a été nommé attaché militaire à Helsinki.

À 30 ans, elle n'a quasiment jamais quitté son Oklahoma natal et, même si elle sait qu'elle doit soutenir le travail de son mari en facilitant les relations sociales et qu'elle a reçu quelques conseils dans ce sens, il n'a jamais été question d'une vraie formation et elle ne connaît rien à la situation politique en Europe à la fin de la guerre, encore moins sur celle de la Finlande et ses relations empoisonnées avec la Russie de Staline*.

Ils arrivent donc dans ce pays qu'elle ne connaît pas, dont elle ne parle pas la langue, avec la conscience qu'ils sont une façade des États-Unis mais sans vêtements appropriés puisque leur déménagement a été retardé, en se sachant entourés d'espions... Louise se sent souvent seule.

LE PRIX DE LA VICTOIRE

Karl Marlantes

Calmann-Lévy, 2025

Par Pauline Hubert

« UN ROMAN BIEN ÉCRIT MÉLANT HUMOUR, ÉRUDITION ET SUSPENSE, OÙ QUOTIDIEN ET ART SE CROISENT AVEC LÉGÈRETÉ. »

Lors d'une réception, ils rencontrent un couple russe : Mikhail, haut gradé de l'armée soviétique, et sa femme Natalya. Mikhail et Arnie ont combattu ensemble pendant la guerre et se retrouvent avec plaisir. Les hommes se lancent alors un défi sportif : une course en solitaire de 500km à ski mais il convient de garder le secret absolu sur le sujet. Entre les deux femmes va se développer une relation d'amitié, en français car aucune des deux ne parle la langue de l'autre.

Pour contrer la solitude et parce qu'elle souffre de ne pas avoir d'enfant, Louise décide de s'investir dans l'orphelinat local, tenu par une tante d'Arnie, et réussit à convaincre Natalya de s'engager dans un projet caritatif avec elle, imaginant que la création d'un orphelinat américano-soviétique serait un projet contre lequel les autorités n'auraient rien à redire et qu'une telle publicité de la bonne entente entre les deux pays ne peut être que bienvenue.

Malheureusement, l'accueil est plutôt froid et l'argent manque. Pleine de bonne volonté mais avec une naïveté malvenue, Louise décide d'appliquer les méthodes américaines pour récolter de l'argent et organise une loterie dans les journaux du pays sur le résultat de la course entre Arnie et Mikhail... en oubliant totalement l'impérieuse nécessité de garder le secret.

Elle réalisera trop tard la crise diplomatique qu'elle a déclenchée et fera tout son possible pour sauver la situation, comprenant au fur et à mesure qu'elle a mis en danger Mikhail, Natalya et leurs enfants.

ÉVASION



ÉVASION

PURA VIDA AU COSTA RICA

—
LONG SÉJOUR ENTRE NATURE LUXURIANTE ET PLAGES DE RÊVE

Par Sonia Bernard

UN ARTICLE À LIRE EN MUSIQUE



Pura Vida au Costa Rica



Pendant votre séjour, vous entendrez souvent cette expression qui ne laissera aucun doute sur votre destination : vous êtes bien au Costa Rica ! Cette expression, à elle seule, résume ce pays et ses habitants. C'est une philosophie de vie. On peut la traduire par « la belle vie », mais on l'utilise aussi en guise de remerciement ou encore pour se saluer. « **Pura vida** », c'est aussi une attitude optimiste, un rapport simple et heureux à la vie, un élan de gratitude pour ce qui nous est offert. C'est une invitation à profiter du moment présent, de nos êtres chers et de ce que nous donne la nature. Alors si vous aimez **vous mettre au vert en toute quiétude** c'est la destination rêvée. Les gens y sont bienveillants et ouverts.

Pour mieux comprendre ce pays, revenons un peu en arrière. Le Costa Rica fut découvert par **Christophe Colomb en 1502**. La colonisation espagnole débute au XVI^e siècle, mais le pays, pauvre en or et bien loin des grands centres coloniaux, reste peu développé. Cela permet un développement plus égalitaire de la société. Il devient un **État indépendant en 1838**. Au XIX^e siècle, la culture du café permet un important développement économique et social. En 1948, une courte guerre civile secoue le pays, mais en 1949, il adopte une **nouvelle constitution**. Depuis, le Costa Rica est reconnu pour sa

stabilité politique, sa démocratie et son investissement dans l'éducation, la santé et la protection de l'environnement.

Aujourd'hui, le Costa Rica est **un modèle de paix, de développement durable et de qualité de vie** en Amérique centrale. D'ailleurs, l'une de ses régions, la péninsule de Nicoya, est classée « zone bleue ». Le Costa Rica offre des paysages enchanteurs, et ce voyage nous a plongés dans ses régions verdoyantes pour nous mener jusqu'aux belles côtes du Pacifique.

ARENAL : PROVINCE D'ALAJUELA-DISTRICT DE LA FORTUNA

Première étape à Arenal, où se trouve un volcan culminant à 1720 mètres, dans la province d'Alajuela, souvent perdu dans les nuages. La végétation y est luxuriante, et une forêt primaire se déploie à ses pieds. On peut aussi profiter des sources chaudes du volcan. Mais attention à ne pas croiser de caïmans, les alligators locaux.

Vous pourrez visiter le **parc national du volcan Arenal**, qui propose des randonnées pour observer les anciennes coulées de lave de l'éruption de 1968. Les enfants adoreront traverser les ponts suspendus du parc « Místico

Arenal», qui offre une vue imprenable **au-dessus de la canopée**. Vous y verrez des Toucans, des Motmots à bec large qui arborent leurs belles couleurs vert et or. N'oubliez pas votre k-way, bien utile dans cet environnement humide et pluvieux. Le lac Arenal offre aussi une superbe vue sur le volcan depuis les embarcations qui le sillonnent.

Pour les amateurs d'aventure, **Fortuna Canyoning** propose un parcours de descente en rappel le long de spectaculaires chutes d'eau, une aventure immersive pour explorer des canyons sauvages et repousser vos limites. La première descente le long de la cascade vous met vite dans le « bain » et accélère votre rythme cardiaque mais le « monkey drop » fera sans aucun doute grimper votre dose d'adrénaline, vous sauterez d'une plateforme pour atterrir dans une piscine d'eau fraîche très vivifiante. Une belle façon de profiter de cette nature tout en expérimentant de nouvelles sensations !

MONTEVERDE : PROVINCE DE PUNTARENAS - RÉGION MONTAGNEUSE.

Nous quittons Arenal et traversons le lac pour découvrir une autre région : Monteverde, où nous visitons la réserve biologique de la forêt nuageuse.

Nous y séjournons deux jours et arpentons les sentiers de cette forêt, tous encapuchonnés et couverts d'une cape imperméable, tant il bruine. Le guide ne tarit pas d'informations et d'éloges sur cette biodiversité.

Cette réserve est **l'une des plus riches au monde** : elle compte 2 500 espèces de plantes (dont 500 espèces d'orchidées), 400 espèces d'oiseaux (dont le quetzal resplendissant), 100 espèces de mammifères (jaguars, singes hurleurs, paresseux...), et des milliers d'insectes, dans une forêt nuageuse unique, protégée sur plus de **10 500 hectares**. On y trouve aussi 120 espèces d'amphibiens et de reptiles, y compris le célèbre (bien qu'aujourd'hui disparu) crapaud doré.

Nous y croisons des araignées lous (de couleur brune, qui chassent au sol), des quetzals, des singes hurleurs et des paresseux, animaux difficiles à repérer en raison de leurs déplacements très lents. Souvent agrippés aux arbres, il ne font qu'un avec leurs hôtes et la couleur de leur pelage se confond à celle de l'écorce.

À travers ces visites guidées, nous découvrons des guides **amoureux de leur pays** et de ses richesses naturelles, des gens qui ont une **haute conscience écologique** qu'ils transmettent avec passion. C'est une vraie bouffée d'oxygène, au sens propre comme au figuré.



ÉVASION

Si vous souhaitez avoir une autre vue sur cette sublime forêt, un parc de **tyroliennes** (100% Aventura) vous permettra d'allier beauté et sensations fortes. Vous évoluerez à travers la forêt en parfaite harmonie, suspendus à un fil au milieu des arbres. Le « vol du superman », comme il est nommé, vous permettra de voler très haut au-dessus de la canopée (âmes sensibles s'abstenir), pour finir avec le « saut de Tarzan », où l'on s'élanche dans le vide, agrippé à une corde type liane, bien sûr (restons dans le thème). Là encore, il faut avoir l'estomac bien accroché.

PUNTA ISLITA : PROVINCE DE GUANACASTE

Nouvelle étape : nous laissons la forêt nuageuse de Monteverde pour nous rendre à **Punta Islita**, sur la côte Pacifique, dans la région de Sámara.

Punta Islita est réputée pour son ambiance paisible et son statut de « **Blue Zone** », une région du monde connue pour la longévité et le bien-être de ses habitants. L'hôtel loge ses clients dans de petits bungalows avec piscine privative et vue mer. Le transport dans l'enceinte de l'hôtel se fait en voiturette de golf.

Paradis sur terre, ce complexe surplombe la mer et offre une vue imprenable sur la plage de sable blanc et l'océan. Les couchers de soleil y sont magiques. Les plages sont parfaites pour la baignade, la détente ou l'observation des tortues marines ou encore pour faire du paddle dans les mangroves environnantes. Les amateurs de surf y trouveront leur compte notamment sur la plage de Playa Camanoral.

LES ACTIVITÉS

L'hôtel propose des randonnées à travers les collines et les forêts alentours, au cours desquelles nous avons pu observer une faune riche : des singes hurleurs bien sûr mais aussi une multitude d'oiseaux et d'autres espèces locales. Ne manquez pas la visite de la **Punta Islita Wild Macaw Reserve**, une réserve où l'on peut voir de près des aras et en apprendre davantage sur leur protection et leur habitat naturel.

Vous pourrez découvrir la **cuisine locale** et déguster de délicieux « ceviches » et d'autres plats locaux revisités avec raffinement et souvent à base de produits frais issus des jardins permaculturels des hôtels de la région.

CONCLUSION

Cette dernière étape est une belle façon de clore ce voyage, qui nous a permis de découvrir un pays riche, respectueux de son environnement et de côtoyer un peuple fier de son héritage, fier de cette nature si abondante dont il sait prendre soin. Il nous offre ici une véritable et profonde leçon d'humanité. Nous n'aurons pas eu le temps, l'occasion de visiter la côte caraïbe, mais nous ne manquerons pas d'y retourner, tant ce pays est attachant et magnifique.

Amoureux de la nature, j'espère avoir suscité votre intérêt. Bon voyage !

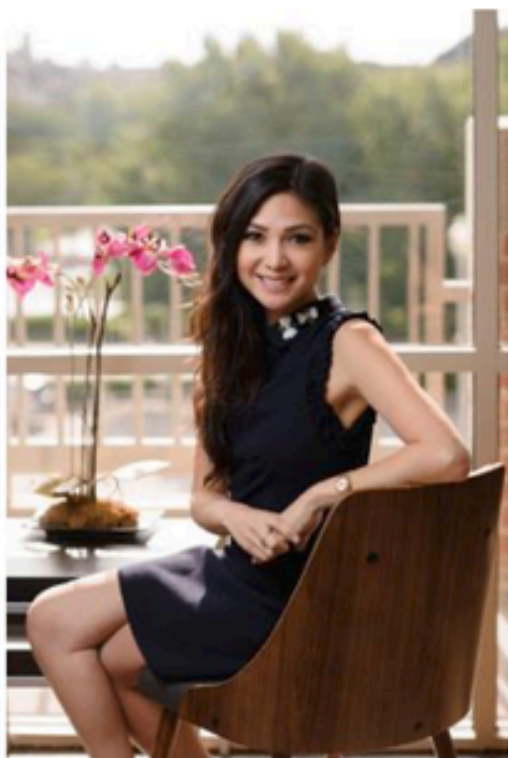
Une nature, intense et époustouflante, que les costaricains ont bien décidé de préserver – pour notre plus grand bonheur !





EMBRACE ORTHODONTICS

ANGELA TRAN, DDS, MS



Dr. Angela Tran est une orthodontiste qualifiée, spécialisée uniquement dans la pose de tous types d'appareils dentaires (métal, clair, self-ligating, retainers) et Invisalign® pour enfants, adolescents et adultes.

Dr. Angela Tran accepte tous types d'assurance PPO et offre des facilités de paiement.

Grande flexibilité des horaires, y compris le Samedi, sur rendez-vous.

Consultations avant traitement gratuites!

1398 Eldridge Parkway #210,
Houston, TX 77077

Tél: 281-920-0455
Fax: 281-598-8218

www.orthoembrace.com

email: info@orthoembrace.com

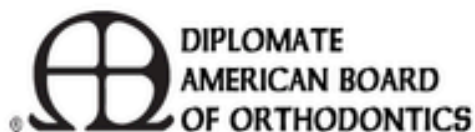
Horaires

Lundi: 8:30am-4pm

Mardi – Jeudi: 8:30am-5pm

Vendredi: 8:30am-4pm

Samedi: sur RDV



Member
American Association of
Orthodontists



ÉVASION

ENTRE MIAMI ET LES KEYS

— LES TROPIQUES AUX PORTES DE HOUSTON

Par Virginie Giard

UN ARTICLE À LIRE EN MUSIQUE



5 jours entre
Miami & Les keys



À deux heures d'avion de Houston, Miami et les Keys sont une magnifique porte vers les Tropiques. Entre l'effervescence artistique de Miami et la douceur suspendue des Keys, quelques jours suffisent pour vivre un dépaysement total, en choisissant bien sa période, idéalement entre novembre et mars car il peut faire extrêmement humide. Suivez le guide pour un itinéraire qui mélange glamour, culture et esprit caraïbe.

JOUR 1: ART DÉCO ET FARNIENTE À MIAMI BEACH

Commencez votre séjour là où la légende est née : Miami Beach. Pour une immersion authentique, louez un Airbnb dans l'un des nombreux immeubles historiques de South Beach. C'est le meilleur moyen de vivre le quartier comme un local, entre cafés matinaux, jogging le long de la plage et sorties nocturnes animées.

- **Le Quartier Art Déco** : Avec plus de 800 bâtiments classés, c'est un véritable musée à ciel ouvert. Les façades géométriques et les couleurs acidulées d'Ocean Drive vous transportent instantanément dans les années 30.
- **La Plage** : Miami Beach reste un incontournable pour ses eaux turquoise et ses célèbres cabanes de sauveteurs au design unique. Sortez vos plus beaux maillots de bain, vous êtes là pour voir et être vus, c'est un peu le concours de gonflette!

JOUR 2: DE L'ART URBAIN À L'ÉLÉGANCE « MID-CENTURY »

Cette deuxième journée offre un contraste saisissant entre modernité brute et chic intemporel.

MATINÉE À WYNWOOD: LE CŒUR VIBRANT

Direction Wynwood, le quartier le plus branché de la ville. Ancien secteur industriel, il est aujourd'hui mondialement connu pour ses **peintures murales**, on peut s'y ballader seul, mais c'est sympa de prendre un guide et de laisser sa petite trace artistique sur un mur.

Entre deux entrepôts reconvertis en galeries d'art ou en brasseries artisanales, on croise à **Wynwood Walls**, une foule jeune et stylée fréquentant des boutiques de mode chics et des bistros élégants.

APRÈS-MIDI À COCONUT GROVE ET CORAL GABLES

Pour une ambiance plus apaisée et « Mid-Century », il existe un autre quartier prisé de Miami, **Coconut Grove** et son écrin de verdure, où il fait bon se balader ou déjeuner sur le port.

Prenez aussi le temps de flâner en voiture autour de l'université de Miami dans le quartier de **Coral Gables** pour admirer les jolies maisons des années 50/60. Dans ce quartier, pour un instant « Great Gatsby », offrez-vous une parenthèse de luxe en déjeunant (ou en

logeant!) au mythique **Biltmore Hotel**. Entre colonnades et piscines monumentales, on s'y sent l'âme d'un magnat des années 20. Vous pouvez poursuivre l'après midi, en profitant d'un autre monument historique du quartier, la **Venitian Pool**, une immense piscine d'eau de source qui date de 1923.

JOUR 3 : LITTLE HAVANA ET LA ROUTE DES KEYS

Avant de quitter la ville, faites une escale à Little Havana, c'est un **voyage à Cuba sans passeport**.

Observez les anciens s'affronter lors de parties de dominos passionnées au parc du quartier. Laissez-vous envoûter par la musique cubaine qui s'échappe des bars et assistez à la fabrication artisanale des cigares. Puis, prenez la célèbre Overseas Highway en direction du Sud. Pour le déjeuner, faites une halte impérative, à mi-route, au Morada Bay Beach Café sur l'île d'Islamorada. On y mange les pieds dans le sable blanc, face à une mer d'huile.

JOURS 4 ET 5 : KEY WEST, L'ESPRIT CARAÏBES ET GOURMANDISE

À l'extrémité de la route qui traverse un chapelet d'îles, Key West vous accueille. On comprend vite en arrivant ici pourquoi Ernest Hemingway était aussi attaché à cet îlot charmant, et le mantra local «No shirt, no shoes, no problems».

Oubliez la voiture, et louez un **vélo** ou une **voiturette de golf** pour les familles, idéal pour visiter les rues historiques bordées de magnifiques maisons en bois colorées aux jardins luxuriants. Caroline street et Elizabeth street sont particulièrement charmantes.

Vous pourrez ensuite visiter, en réservant, la **Maison d'Hemingway** avec ses célèbres chats à six doigts, et un peu plus loin, la «**Little White House**» du président Truman pour les férus d'histoire. Pour le déjeuner, ne manquez pas le Moondog Café, avec sa terrasse ombragée très agréable.

Pour de jeunes enfants, la **montée du phare**, la visite du Butterfly & Nature conservatory et/ou de l'aquarium, le Florida Keys National Marine Sanctuary sont sûrs de les intéresser, avant de prendre un portrait de famille devant le marqueur du point le plus austral des Etats-Unis continentaux.

Ici, on ne vient pas vraiment pour les plages, car côté nord ce sont des **mangroves** et au sud, on peut se baigner au **Bahia Honda State Park**, mais il y a très peu de fond. Il est cependant possible de réserver une sortie plongée ou pêche au gors.



Impossible ensuite de quitter l'île sans goûter à la **Key Lime Pie**. Cette tarte au petit citron vert local, surmontée d'une meringue onctueuse ou de crème fouettée, est une institution que vous trouverez dans les boutiques artisanales de Duvall St., notamment chez Kermit's Key Lime Shop.

En fin d'après-midi, arrivez suffisamment tôt sur le **Sunset Pier** pour admirer le coucher du soleil sur l'île voisine, la biennommée Sunset Key, sur laquelle on peut également se rendre en ferry pour une jolie ballade architecturale. Pour finir la soirée vous avez l'option d'un dîner chic au Bagatelle, ou plus décontracté au Salute! ou Santiago's Bodega, deux chouettes adresses.

En ce qui concerne le **logement** à Key West, je recommande l'hôtel Capitana qui offre, pour un prix raisonnable, des chambres spacieuses et calmes, ainsi qu'une jolie piscine avec vue sur la lagune. Il a aussi l'avantage d'avoir un grand parking où laisser la voiture et propose des vélos à la location. De là, il y a plein de pistes cyclables pour rejoindre rapidement le quartier historique.

Enfin, il est bon de savoir qu'il existe un **vol direct** de Key West à Houston, pour éviter les 4h de route vers Miami airport...

I MEXICO COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS VUE

Evasion avec
Vanessa Patiño,
Présidente de Mexico Accueil

par S. Salvi



PORTRAIT D'UNE VILLE AUX MILLE COULEURS

À seulement 2h30 de vol de Houston, Mexico city s'impose comme une destination vibrante, entre effervescence culturelle, gastronomie d'exception et douceur de vivre inattendue.

Mais au-delà des clichés, que signifie vraiment y vivre au quotidien ? Nous avons rencontré Vanessa Patiño, présidente de Mexico Accueil. Elle nous livre **son Mexico**, vu de l'intérieur, partage ses **adresses favorites et ses meilleurs conseils** pour préparer votre prochain séjour.

MEXICO, ACCUEIL CHALEUREUX GARANTI

Je suis née à Mexico, d'une mère française et d'un père mexicain. Une double culture qui m'a naturellement rapprochée de la communauté francophone locale. C'est sans doute un peu ce qui m'a amenée à m'engager au sein de Mexico Accueil. L'association créée en 1980, a connu de

nombreuses évolutions au fil des années.

Aujourd'hui, j'ai l'honneur de faire partie d'une équipe de bénévoles extraordinaires qui la font vivre au quotidien. Notre réseau s'est d'ailleurs élargi avec Querétaro Accueil et Hidalgo Accueil. À travers Mexico Accueil, nous accompagnons aussi bien les nouveaux arrivants que les expatriés installés depuis longtemps, ou encore ceux qui ont fait du Mexique leur deuxième patrie. C'est une communauté soudée et chaleureuse — et je suis très fière d'en faire partie.

PORTRAIT DE MA VILLE, DE L'INTÉRIEUR

Étant née ici, Mexico city a pour moi un atout incroyable, ce sont ses habitants : chaleureux, amicaux, profondément accueillants. Bien sûr, il y a aussi la richesse culturelle, la gastronomie... et puis, avec le temps, on apprend à aimer ce qui peut surprendre au premier abord : son énergie, son rythme, et parfois même son chaos !

Mexico est une ville intense, vivante, parfois déroutante — mais profondément attachante.



L'INTERVIEW ÉCLAIR DE LA RÉDAC'

En tant qu'*insider*, Vanessa, on brûle de connaître toutes vos bonnes adresses et astuces. Le principe : on vous pose une question et vous répondez du tac au tac. C'est parti !

Votre quartier de cœur

Coyoacan, San Angel

Votre restaurant préféré du moment

Siembra comedor, Cascabel, Broka Bistrot... Impossible de choisir !

Une adresse que vous recommandez toujours

Le bazar du Sabado

Un café ou brunch idéal

Le brunch de l'hôtel Four seasons et pour un café le Cafe de las Artes.

Des lieux culturels incontournables selon vous ?

Le musée d'anthropologie, la pyramide Cuicuilco, le musée d'art populaire

Une balade typique que vous aimez faire

Xochimilco et Teotihuacan

Un endroit encore un peu secret

Chinalistac !

Quel plat faut-il absolument goûter ?

Les tacos de carnitas

Une expérience fun avec des enfants ?

Mon fils de 12 ans adore le parc d'attractions Six Flags. Pas très mexicain... mais un bon endroit pour s'amuser en famille.

VOYAGER À MEXICO EN PRATIQUE

Au niveau de l'hébergement, Mexico offre une grande variété d'options pour s'organiser. Que ce soit en hôtel ou en AirBnB – tout dépendra de votre style de voyage et de sa durée, mais les deux sont fiables.

Côté transports, les services comme Uber ou Didi, fonctionnent très très bien. C'est ce que je recommande en priorité pour vous déplacer dans la ville.

Un autre point souvent sous-estimé : préparer une alternative au Wi-Fi. Si vous n'êtes pas certain de votre forfait, mieux vaut prévoir une carte SIM locale pour rester connecté car cela n'est pas toujours évident ici.

Quant à l'aspect de la sécurité, Mexico se visite sereinement, à condition de bien sûr rester vigilant et bien informé. Il faut simplement prendre en compte les actualités et bien consulter la page du consulat.

EN SÉJOUR, QUELQUES ERREURS À ÉVITER

L'erreur la plus fréquente que commettent les visiteurs est d'oublier que la ville se trouve à 2 200 mètres d'altitude.

Les matins et soirées sont frais, alors n'oubliez pas de prendre un pull ou une veste.

Un autre recommandation est d'éviter de manger les fruits et légumes sans désinfectants ou dans la rue. Si vous voulez découvrir la gastronomie informelle de la rue, privilégiez tout ce qui est bien cuit. C'est une aventure culinaire qui vaut la peine, mais ces précautions sont de rigueur !

Et pour en revenir à la sécurité, je recommande également d'éviter les déplacements de nuit en bus ou en voiture. Et bien sûr d'éviter l'autostop et les taxis pris directement dans la rue, mais c'est valable dans beaucoup de grandes villes du monde.

À SAVOIR AVANT DE S'INSTALLER

Après mes échanges avec les membres du bureau j'ai noté qu'habiter ici pouvait présenter quelques surprises, qui peuvent en fait s'anticiper. Ainsi, nous avons relevé qu'il n'y avait que très peu d'options pour trouver des meubles à bas prix. L'option du container peut alors être intéressante. De même les produits de beauté s'avèrent très chers, et faire ses stocks en France par exemple n'est pas une mauvaise option. Pour les aspects plus positifs par contre, la ville est super *pet friendly*. Une bonne nouvelle pour les amoureux des animaux !



LES FRANCOPHONES DE MEXICO, UNE COMMUNAUTÉ VIBRANTE

À Mexico City et bien au-delà, Mexico Accueil fédère une « communauté francophone très variée » : jeunes qui viennent s'installer définitivement, expats, anciens, répartis sur un vaste territoire s'étendant sur Querétaro à Guadalajara, Mérida, Monterrey ou encore San Rafael. N'hésitez pas à écouter nos podcasts (une fierté en tant que présidente de Mexico Accueil) au sujet de ces communautés de français arrivés il y a un peu plus d'un siècle ! Notre Marche de Noël chaque année est également un grand moment pour notre communauté. Il permet à notre association d'avoir un équilibre financier mais aussi de contribuer à plusieurs causes charitables qui nous tiennent à cœur. Mon ambition est que Mexico Accueil continue à grandir avec de nouvelles antennes dans d'autres villes pour mieux fédérer notre communauté. Un message enfin : soutenez les accueils ! Leur travail et leur énergie sont indispensables à la création de liens durables et de ponts de solidarité. C'est une main tendue pour souder les français du monde.

BROCANTES AUTOUR DU BAYOU

Par Virginie Giard

Amoureux des brocantes et des objets qui racontent une histoire, trouvez la perle rare dans ces bonnes adresses.

À HOUSTON

Pour se balader, les **Heights** sont toujours une bonne excuse ! Alors on pose la voiture, on s'offre un petit café et on découvre à pied, quatre bonnes adresses.

On commence par le **Houston Junior Forum** sur Rutland et la 19th, une sorte de dépôt vente où la chance peut vous sourire. On poursuit vers **AG Antiques** sur la 19th, puis **Heights Antiques** sur Yale, sans oublier le coin brocante du Yale St Grill, un dinner vraiment dans son jus. Plus bas sur Heights Boulevard et la 8th, ne manquez pas **August Antiques**.

Il ne faut pas négliger non plus les *thrift stores* (boutiques de seconde main) dont The Guild Shop sur Dunlavy, avec une belle sélection de vaisselle, meubles et bijoux.

Sur l'I10 et Wilcrest nord, ouvert uniquement du vendredi au dimanche, **The Market Place Antiques et Collectibles**, est un immense entrepôt de nombreux vendeurs et collectionneurs.

Tous les lundis, à 30 minutes au nord de Houston, vous pouvez assister aux **ventes aux enchères de Gallery Auctions** (13310 Luthe road). Ça démarre à 10h, c'est gratuit et un petit déjeuner vous est offert, ainsi qu'un déjeuner si les enchères se poursuivent. On peut aussi participer à distance. Un autre site d'enchères en ligne assez complet est **Heritage Auctions** (www.ha.com).

AU SUD-OUEST DE HOUSTON

Ne manquez pas **Rosenberg** qui compte une dizaine de magasins d'antiquités et des galeries d'art sympas.

Si vous avez le temps de flâner, poussez jusque **Richmond** à 10mn en voiture, pour un déjeuner frais à l'ombre de vieux chênes, au Blockhouse Coffee & Kitchen.

A Richmond, visitez le magasin Mercy Goods, une boutique de réinsertion qui fait de très jolis meubles sur mesure, et partez fouiller les rayons du Fort Bend Women's center, un thrift store gigantesque.

Enfin, si vous n'avez toujours pas trouvé votre bonheur, retrouvez les pros qui se réunissent deux fois par an au printemps et à l'automne, sur plusieurs jours pour la foire aux antiquités de **Roundtop**, sur la Highway 237. La deuxième édition 2026 se tiendra du 26 au 31 octobre.



RÉSEAU FRANCOPHONE





I

LES AIDES DU CONSULAT GÉNÉRAL AUX FRANÇAIS DU TEXAS

Entretien avec
François Chassaigne-Audouin

Vice-consul et Chef de
chancellerie au Consulat Général
de France à Houston

INTERVIEW

Vivre à l'étranger, c'est parfois devoir conjuguer opportunités et défis très concrets – scolarité des enfants, situations de handicap, difficultés ponctuelles ou précarité plus durable. Pourtant, beaucoup de Français installés au Texas ignorent encore qu'ils peuvent bénéficier d'un éventail d'**aides via le consulat général de France**. À travers notre échange avec François Chassaigne-Audouin, nous faisons le point sur les dispositifs existants: bourses scolaires, accompagnement du handicap, aides sociales ou soutien en cas de coup dur. Des mécanismes parfois méconnus, mais essentiels pour **accompagner les familles et les personnes les plus vulnérables** au sein de la communauté française. Retour sur cet échange riche d'enseignements.

QUELLES SONT LES DIFFÉRENTES AIDES EXISTANTES AU CONSULAT?

Parmi les aides existantes figurent tout d'abord les bourses scolaires, destinées à aider les familles à financer la scolarité de leurs enfants dans des établissements homologués. Dans notre circonscription, sous certaines conditions, les élèves

de certaines classes de quatre établissements partenaires de l'Agence pour l'Enseignement Français à l'Étranger (AEFE) – *Austin International School, Dallas International School, Lycée International de Houston, Section française d'Awty International School* – peuvent être éligibles à une **bourse scolaire de l'AEFE**. Notre poste instruit également les demandes formulées par les familles de l'*École Bilingue de La Nouvelle-Orléans*.

Toujours concernant la scolarisation, sous certaines conditions, une aide pour la **prise en charge d'un(e) accompagnant(e) des élèves en situation de handicap (AESH)** peut être également apportée.

Sur ces deux types d'aides, beaucoup d'informations sont disponibles sur notre site internet ainsi que sur le site de l'AEFE.

Il existe également d'autres types d'aides relevant du Conseil Consulaire pour la Protection et l'Action Sociale (CCPAS). Ces aides concernent notamment les **Français de l'étranger en situation de handicap** ainsi que ceux de **plus de 65 ans** (60 ans dans certains cas).

Il existe également d'autres aides dédiées aux **enfants se trouvant dans des situations de détresse** ou encore des **aides ponctuelles**.

J'encourage tous nos compatriotes à prendre connaissance du dispositif existant en consultant notre site internet (voir encadré).

COMMENT L'ATTRIBUTION DE CES AIDES EST-ELLE DÉCIDÉE ?

Que ce soit pour les demandes de bourses scolaires ou celles relevant du CCPAS, après **instruction** du consulat général, les dossiers sont toujours présentés au **conseil consulaire**.

Le conseil consulaire est une instance locale composée notamment des conseillers des Français de l'étranger.

Suivant la thématique, il peut se réunir dans des formations différentes avec des membres différents.

Par exemple, lorsque le conseil consulaire est réuni au format « bourses scolaires », les chefs et cheffes d'établissements partenaires AEFÉ siègent. L'avis du conseil consulaire, quel que soit sa formation, est consultatif.

Pour les bourses scolaires, la décision finale appartient à l'**AEFE** après consultation de la **commission nationale des bourses scolaires**.

Pour les aides relevant du CCPAS, les attributions sont décidées après avis de la **commission permanente pour la protection sociale des Français de l'étranger**.

« L'équipe du consulat général se tient à la disposition de toutes et tous, à tout moment. »

COMMENT PRÉSENTER UN DOSSIER ?

Généralement, nous recommandons tout d'abord aux usagers de prendre connaissance des éléments présents sur notre **site internet** (procédure, documents à joindre, calendrier) tant pour les bourses scolaires que pour les aides relevant du CCPAS.

Par suite ou en parallèle, les usagers sont invités à **nous contacter par courriel** à l'adresse e-mail habituelle (infos.houston-fslt@diplomatie.gouv.fr) afin que nous puissions les orienter au mieux.

L'équipe du consulat général se tient à la disposition de toutes et tous, à tout moment.

Pour conclure cette interview, que nous espérons utiles aux personnes concernées, nous ne pouvons que vous encourager à vous informer, cela reste la première étape.

Des aides existent, elles sont aussi variées que vos situations, mais encore faut-il savoir qu'elles sont là — et ne surtout pas hésiter en faire la demande.

POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR...

- **Les bourses AEFÉ**

1. <https://us.diplomatie.gouv.fr/fr/famille>



SCAN ME!

2. <https://aeфе.gouv.fr/fr/scolarité/aide-la-scolarité-par-des-bourses-scolaires>

- **Les autres aides du CCPAS**

<https://us.diplomatie.gouv.fr/fr/social/aides-sociales>

POUR CONTACTER LE CONSULAT GÉNÉRAL

infos.houston-fslt@diplomatie.gouv.fr



LE SAVIEZ-VOUS ?

La présidente de Houston Accueil est désormais invitée, sur délégation de la FIAFE, à participer aux conseils consulaires.

Cette nouvelle mission permet au réseau des accueils d'apporter son expertise du terrain sur les questions de protection sociale, d'emploi, d'enseignement et de vie locale.

LA VILLA ALBERTINE

LA DIPLOMATIE CULTURELLE FRANÇAISE AUX ÉTATS-UNIS

Par S. Salvi et Kristina Adrienne-Autefault

La Villa Albertine, the *French Institute for Culture and Education*, est un établissement de l'**Ambassade de France** aux États-Unis. Elle a pour mission de renforcer les liens entre les États-Unis, la France et le monde francophone par le biais des **échanges dans les domaines de l'art, des idées et de l'éducation**. Son siège est installé à New York, dans l'historique Payne Whitney Mansion sur la Cinquième Avenue. La Villa Albertine opère à l'échelle nationale, avec une présence dans une dizaine de villes américaines, en lien avec les consulats généraux.

Sa **mission** s'inscrit dans trois grands champs : **la culture contemporaine, l'éducation, ainsi que l'enseignement supérieur et la recherche**. Son action s'adresse d'abord à un public américain composé de professionnels de la culture, d'institutions éducatives, de chercheurs, d'étudiants, mais aussi au grand public. À travers sa localisation de Houston, la Villa Albertine couvre en réalité une circonscription beaucoup plus large rassemblant trois États américains : Texas, Oklahoma et Arkansas. Elle y joue un rôle essentiel de relais territorial, identifiant les dynamiques locales, accompagnant les institutions dans leurs projets et amplifiant la portée des grands programmes fédéraux initiés par la Villa de New York. Une coopération parfois invisible pour le grand public, mais dont les effets irriguent durablement les écosystèmes culturels et éducatifs.

UNE COOPÉRATION CULTURELLE VARIÉE

Dans le domaine culturel, la Villa Albertine travaille à **accroître la diffusion de la création française**. Cette coopération prend de multiples formes telles que des soutiens à **la traduction et la publication** d'ouvrages français (*Albertine Translation Fund and Prizes*), des programmes tels que « **Museums Next Generation** », qui favorise les échanges entre conservateurs de musées français et américains, ou encore « Étant donnés », appel

à projets permettant à des institutions américaines d'accueillir des artistes français, comme ce fut le cas de Laure Prouvost et de Michel Blazy au Moody Center for the Arts de Rice University.

La Villa Albertine renouvelle également le concept de **résidence d'artistes** à travers des « résidences sans murs », où c'est le projet de recherche qui détermine le lieu de résidence. Ouvertes à tous les créateurs établis en France, ces **résidences de recherche d'un à trois mois** peuvent être ancrées dans une seule ville ou itinérantes à travers les États-Unis. Les résidents bénéficient d'un accompagnement matériel et logistique, ainsi que d'une mise en relation avec les acteurs pertinents pour développer leurs travaux. Quatre résidents seront ainsi ancrés au Texas en 2026 : Samir Laghouati-Rashwan, Delphine et Élodie Chevalme pour les arts visuels, ainsi que Côme Rolin à Marfa autour d'un projet en architecture. La circonscription a également soutenu par le passé un projet de bande dessinée consacrée aux *Code Talkers* amérindiens, bientôt publiée aux éditions Dupuis.

COOPÉRATION ÉDUCATIVE : CONSTRUIRE ENSEMBLE

Dans le domaine éducatif, la Villa Albertine œuvre au développement de l'apprentissage du français et de l'enseignement bilingue auprès des jeunes publics américains. À travers son initiative « **French for All** », elle vise à renforcer l'attractivité du français aux États-Unis, consolider durablement les filières d'apprentissage et accompagner la formation d'une nouvelle génération d'enseignants francophones. Son action s'adresse aussi bien aux élèves qu'aux établissements proposant des cursus en français ou bilingues, ainsi qu'aux enseignants, grâce à des programmes de formation et de soutien pédagogique.

Cette coopération se décline à travers plusieurs dispositifs. Le **French Dual Language Fund**, pour n'en citer qu'un, soutient le développement de programmes bilingues K-12 dans les écoles publiques américaines, notamment via des bourses destinées à enrichir les ressources pédagogiques, l'accueil d'assistants de langue français ou encore *CinéSchool*, un programme d'apprentissage du français à travers le cinéma francophone.

La Villa Albertine joue également un rôle d'interface dans le cadre de l'homologation des établissements relevant du réseau de l'Éducation nationale française à l'étranger

en accompagnant les écoles dans leurs démarches et échanges avec les autorités françaises.

UNE COOPÉRATION UNIVERSITAIRE DE HAUT VOL

Dans le champ de l'enseignement supérieur et de la recherche, la Villa Albertine œuvre au renforcement de la présence française sur les campus américains et encourage la mobilité étudiante vers la France. Cette action se traduit par des bourses pour étudiants et jeunes chercheurs, des aides aux programmes d'échanges universitaires ainsi que des soutiens accordés à des projets de recherche liés à la France et portés par des universités américaines. Le programme **Lafayette Fellowship**, lancé dans le cadre des 250 ans de l'amitié franco-américaine, en est un exemple emblématique : trente étudiants américains sélectionnés sur le volet passeront ainsi une année de master en France, assortie d'un parcours de leadership de très haut niveau. Citons également les **bourses Chateaubriand** destinées aux doctorants, ou encore les dispositifs de mobilité internationale à destination des community colleges et des Historically Black Colleges and Universities (HBCUs). Au-delà des bourses, sont proposés des programmes de mobilité tels que le TAPIF (*Teaching Assistant Program in France*) permettant chaque année à de jeunes Américains de devenir assistants de langue en France.

DES ACTIONS POUR LE GRAND PUBLIC

La Villa Albertine mène également plusieurs initiatives destinées au grand public. Chaque année au printemps, la Villa Albertine organise également le **French Cultures Festival**, s'étalant sur un mois. Le monde francophone est alors à l'honneur et se décline à travers de nombreux événements artistiques et culturels. **Films on the Green** propose quant à lui la projection d'une série de films français, gratuite et en plein air, dans des lieux emblématiques de la ville (voir notre rubrique « À ne pas manquer »). La **Nuit des Idées** invite quant à elle chaque année le public à débattre des grandes questions contemporaines. L'édition 2026 intitulée « Enlightenment Now : Independence at 250 » fait ainsi écho au 250^e anniversaire de l'indépendance américaine, donnant lieu à une série de rencontres, débats et performances.

À travers ses programmes, ses résidences et ses événements publics, la Villa Albertine fait vivre une conviction forte : la culture et l'éducation ne sont pas seulement des vecteurs d'influence ; elles constituent des espaces de dialogue, de transmission et de coopération concrète entre les sociétés.



Villa
Albertine 

LA VILLA ALBERTINE À HOUSTON, QUI SONT-ILS ?



Karl Cogard est attaché de coopération et d'action culturelle et directeur de Villa Albertine Houston depuis septembre 2025. Avec plus de vingt ans d'expérience dans la diplomatie

éducative et culturelle au sein du réseau du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères, il a exercé dans plusieurs pays, l'Inde, l'Islande, les États-Unis et plus récemment la Slovaquie, comme conseiller culturel et directeur de l'Institut français de Slovaquie. Il a aussi occupé les fonctions de chef du pôle de l'enseignement français à l'étranger et de l'enseignement bilingue au sein de l'administration centrale du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères à Paris. Agrégé de lettres modernes, Karl a également enseigné la stylistique, la linguistique française à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour (1996 à 2004), ainsi qu'à l'Université Sorbonne Paris-Nord (2012-2015). Il a notamment publié une Introduction à la stylistique chez Flammarion en 2001.



Amandine Castillo est coordinatrice des projets culturels. En poste depuis 2017, elle accompagne l'attaché culturel dans la mise en œuvre, le suivi et la valorisation des projets de coopération

culturelle franco-américaine dans la circonscription. Parmi les projets qui lui tiennent le plus à cœur : l'organisation de la Nuit des Idées, de Films on the Green, ainsi que le suivi des artistes en résidence. Cela fait plus de 20 ans qu'elle connaît le Texas, particulièrement Houston, et la Vallée du Rio Grande où elle a effectué une partie de ses études. Titulaire d'un Master en Management et Négociation Interculturels de l'Université de Bordeaux, elle a par ailleurs coordonné pendant sept ans des programmes internationaux au sein d'établissements d'enseignement supérieur français.



Marie Robert est chargée des affaires linguistiques et éducatives à Villa Albertine Houston depuis le 1er novembre 2025. Dans le cadre de ses fonctions, elle met en œuvre des projets de

coopération éducative et assure la coordination du French Cultures Festival dans la circonscription. Diplômée d'un master en affaires publiques et d'un master de recherche en relations internationales à Sciences Po Paris, elle a précédemment exercé des fonctions au sein du ministère de l'Éducation nationale et du ministère de la Culture.

LA SAISON DES OURAGANS EST OUVERTE!

Par Marie Thielens-Duchenet

Si on ne peut pas prédire la météo, on peut toujours se préparer aux situations d'urgence. Une chose est certaine à Houston les hivers sont courts et les journées de mai très agréables. Mais **quand arrive l'été les conditions météorologiques peuvent devenir imprévisibles.**

Qui n'a pas entendu parler des ouragans, et des montées des eaux (*flash floodings*) au Texas ?

Les scientifiques décrivent un ouragan comme « un **cyclone tropical très puissant** formé au-dessus des océans chauds, caractérisé par des vents violents tourbillonnants dépassant 120 km/h, de fortes pluies et un centre calme nommé « œil ». Il se forme à partir d'eau à plus de 26°C, agissant comme un moteur thermique, et s'affaiblit en atteignant les terres. ». J'ajouterai qu'il n'est pas à confondre avec la tornade qui elle part des terres et est plus limitée dans le temps, mais peut tout autant se produire à Houston.

L'ouragan peut tout emporter sur son passage, il secoue une ville, emporte les toits, brise les arbres centenaires, casse les branches qui détruisent à leur tour les voitures, tout vole, tout s'envole. Les dégâts matériels peuvent être nombreux et parfois c'est la vie qui est emportée.

Alors quand la *Hurricane Season* arrive (**du 1er juin au 30 novembre**), tout le monde devient plus bavard.

On raconte son expérience, on donne ses conseils, on partage ses bonnes idées. Houston Accueil - avec le soutien du Consulat général de France - a donc décidé de vous livrer à son tour quelques bons conseils pour être préparés.

En effet, on ne le répète jamais assez : en cas d'urgence, c'est souvent sur soi-même qu'il faut compter en premier lieu. Être préparé nous aidera donc à être plus sereins et efficaces face à ces situations peu ordinaires.

SE FAIRE CONNAÎTRE AUPRÈS DU CONSULAT

Le Consulat général de France à Houston recommande à tous les ressortissants français résidant au Texas de se préparer chaque année avant le début de la saison cyclonique. Cela passe notamment par **l'inscription - gratuite et en ligne - au registre des français à l'étranger**. Elle vous permettra en cas d'urgence de recevoir les communications officielles mais aussi de vous mettre en lien avec votre chef(fe) d'ilot — compatriote résident désigné par le consulat pour être votre interlocuteur(trice) de proximité en cas de crise.

SE PROCURER LE GUIDE DE L'OEM

Le bureau du maire de Houston, l'*Office of Emergency Management* publie un guide intitulé « **Disaster preparedness guide** » (guide de préparation aux catastrophes) que souvent les agents de relocation remettent aux nouveaux arrivants. À lire d'une traite ou à garder sous la main (rangé dans la cuisine par exemple). Ce guide vous fournit toutes les informations nécessaires sur :

- la fameuse liste de contrôle (dont certains points sont évoqués ci-après)
- les risques naturels
- les informations relatives à l'évacuation
- la période suivant la tempête
- les menaces pour la santé publique
- les risques d'origine humaine
- les contacts d'urgence

CONNAÎTRE LES PRINCIPALES MESURES À PRENDRE

Ensuite on peut explorer la liste de préparation du site Ready Houston Texas (readyhouston.tx.gov) qui mentionne notamment quatre mesures de protection.

1. Élaborez un plan

«Préparez un plan d'action pour vous et votre famille en cas d'urgence. Réfléchissez à la manière dont vous communiquerez entre vous, au lieu où vous vous retrouverez et aux personnes à qui vous pourrez laisser des messages en dehors de la région si vous ne parvenez pas à joindre vos proches sur place.»

2. Préparez une trousse d'urgence

«Une fois votre plan établi, commencez à préparer votre kit. L'essentiel est d'avoir suffisamment de nourriture et d'eau pour cinq à sept jours. Ensuite, pensez aux autres besoins. Dressez une liste des articles que vous utilisez quotidiennement. Inutile de tout acheter d'un coup.»

3. Restez informé

«Restez informé pour savoir quand une catastrophe risque de se produire. Suivez les informations diffusées par les responsables locaux et les médias.» (voir encadré)

4. Apprenez à connaître vos voisins

«Les catastrophes ne devraient pas être les seules occasions où nos communautés se mobilisent. Prenez le temps dès maintenant de faire connaissance avec vos voisins afin d'être prêts à vous entraider en cas de catastrophe.» La solidarité n'a pas de frontières.

PRÉPARER VOTRE KIT D'URGENCE

En pratique, que doit-on avoir dans son kit ?

- Un petit truc bien utile que font les voyageurs, ou les expatriés, est de **sécuriser ses documents officiels** (conseil valable en tout temps par ailleurs!). Dans un sac étanche, conservez une copie de toutes vos pièces d'identité : tous les passeports, numéros de sécurité sociale, permis de conduire, etc. Ayez un fichier dans votre téléphone portable avec les références ou des copies-photos.
- La liste des **contacts d'urgence** doit être accessible. Pour vous et pour vos enfants! Assurez-vous qu'ils savent qui appeler et où trouver la liste. Le fameux numéro sur le frigo ou dans les favoris du téléphone portable.
- À la maison, préparez **un sac contenant...** ne prenez pas peur! Une boîte d'allumettes, une lampe de poche avec des piles de rechange, 4 litres d'eau par jour et par personne (pour 7 jours). N'oubliez pas les médicaments s'il y a des traitements (vérifiez toujours les dates de péremption). Et c'est la même chose pour les chiens et chats. Le guide recommande même pour les jeunes mamans du lait en poudre et des couches. Un peu de papier toilette.

- Il est évident qu'il faut toujours avoir **un peu de nourriture d'avance** dans le placard. Pâtes, conserves — les ado seront contents — mais n'oubliez pas d'avoir un ouvre-boîte manuel. Et certains vous diront... les bonbons sont toujours bons pour l'option sourire. Quant à notre copain le barbecue, gardez toujours une bouteille de gaz de rechange (ou prévoyez un réchaud). Cela pourrait s'avérer utile pour cuisiner en cas de coupure d'électricité.
- Et enfin ayez toujours **un sifflet** à la maison, cela peut toujours servir.

Deux petits ajouts également : n'oubliez pas, (et cela devrait être fait à votre arrivée) **l'assurance**.

Avez-vous souscrit la bonne assurance ? Inondation, incendie... Savez-vous qui contacter en cas de sinistre ? Cela paraît évident mais vérifiez.

Et enfin, un réflexe à avoir à Houston en toute circonstance celui-là : **un réservoir à moitié plein, c'est un réservoir à moitié vide...** Ne prenez pas de risque. Rendez-vous à la station-service !

Et si tout cela vous paraît excessif, rappelez-vous, c'est une préparation. Cela ne veut pas dire que cela va arriver, mais comme disent nos amis anglophones : «better to be safe, than sorry». Vous m'aurez compris.



RESTER CONNECTÉ

Inscrivez-vous aux **alertes de la ville** sur <https://houstonemergency.org/alerts/>
Si le système d'alerte d'urgence est activé, syntonisez la fréquence **Radio Texas 740 ou 88.7 FM**.

Les applications du **National Weather Service** pour Android et de la **FEMA** pour Apple vous donneront également les alertes en temps réel sur vos téléphones.

C'est une bonne idée, également de télécharger dès maintenant l'application de votre communauté, **Friendly Neighbor**, et de rester connecté sur les **groupes WhatsApp de Houston Accueil**. Inscrivez-vous à **AlertHouston** pour recevoir les notifications de la municipalité.

Et bien sûr inscrivez-vous sur le **registre des français à l'étranger** pour être identifié par le Consulat.



PRATIQUE

ET LE JOUR J ?

Maintenant que vous avez les outils pour anticiper, vous vous dites sûrement « oui, très bien, mais je fais quoi dans ma maison, ou dans ma voiture, si le vent claque très fort ? »

La réponse de tous les professionnels est simple. Pendant un ouragan, vous devez **rester à l'intérieur et vous tenir à l'écart des fenêtres** et des portes vitrées. Ne sous-estimez pas les éclats de verre ou des débris projetés à travers les carreaux.

Ne sortez pas! Vous ne pourrez quitter la maison que lorsque les vents se seront nettement calmés. Ne vous abritez pas sous un arbre et ne décidez pas de courir prendre votre voiture.

J'ajouterais : **ne paniquez pas**. Soufflez. Respirez.

Les pompiers recommandent de se mettre à l'abri. Si vous êtes dans une zone en grand danger, trouvez **une petite pièce sans fenêtres** – un placard ou un couloir au niveau le plus bas par exemple. Si vous en avez la possibilité, mettez autant de murs que possible entre vous et l'extérieur.

Dans la situation moins probable où vous seriez coincé en extérieur au moment de l'alerte, évitez le dessous des ponts où les vents sont encore plus forts, et couchez-vous plutôt au sol (à distance de l'eau) en protégeant votre

TORNADE VS OURAGAN, QUELLE DIFFÉRENCE ?

Si les ouragans sont de larges formations identifiables plusieurs jours à l'avance, les tornades, elles, sont très rapides et localisées, avec parfois seulement quelques minutes d'alerte.



Leur saison court plutôt au printemps et en début d'été et les vents sont parfois très violents (le risque de débris et le plus grand, contrairement aux ouragans pour lesquels c'est l'eau). Elles peuvent apparaître seules mais sont aussi fréquentes en périphérie des ouragans. On les reconnaît à leur bruit: celui d'un TGV à l'approche.

Dans tous les cas la consigne est la même: une pièce sans fenêtres ou couché au sol si coincé dehors).

À SAVOIR

⚠️ Tornado watch : conditions favorables

🚨 Tornado warning : danger immédiat, prendre refuge sans délai

tête. Ne cherchez surtout pas à traverser une route inondée en voiture : la profondeur peut être trompeuse et l'eau monter très rapidement.

Voilà, ces quelques conseils, qui – s'ils peuvent vous paraître bien extrêmes – sont donnés pour vous aider de mieux appréhender la saison des ouragans, si elle se révélait être violente. J'ai bien écrit « si »...

Mais n'oubliez pas : vous n'êtes pas seul(e) à Houston.

Soyez prudent(e). Restez en sécurité.

CONTACTS UTILES

🇫🇷 CONSULAT GÉNÉRAL DE FRANCE:

<https://us.diplomatie.gouv.fr/fr/consulat-general-de-france-houston>

777 Post Oak Boulevard, Suite 600, Houston, TX 77056

Urgence extrême (uniquement) : +1 (713) 542-2928

🇺🇸 URGENCE : Police, Ambulance, Pompiers

Appelez le 911

🇺🇸 Office of Emergency Management : +1 (713) 884-4500



KARMEL WOMEN'S CARE



Le Dr Catherine L. Karmel, MD est connue comme étant la gynécologue globale parce qu'elle traite la personne dans son ensemble et pas seulement les symptômes. Elle intègre les aspects physiques, émotionnels et spirituels d'un patient dans son traitement et son diagnostic.

De l'adolescence à la ménopause.

CONTACTEZ-NOUS

- ☎ 713 -520 - 9580
- 🌐 karmelwomenscare.com
- 📍 1200 Binz St #1195 - Houston, TX 77004

VOUS AIMEZ LE JOURNAL ?

REJOIGNEZ L'ÉQUIPE!

Envie d'aiguiser votre plume, de partager vos recettes, voyages ou de gérer le graphisme? Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues.



Ecrivez-nous!





HOUSTON ACCUEIL S'INVITE À LA MAIRIE

Par S. Salvi

En 2026, les États-Unis célèbrent un anniversaire symbolique : les 250 ans de leur indépendance. Un quart de millénaire d'histoire, de construction démocratique et de profondes mutations, mais aussi deux siècles et demi d'une relation singulière avec la France. Car dès l'origine, l'indépendance américaine porte une empreinte française – celle du soutien militaire de Gilbert du Motier, marquis de Lafayette, de l'alliance diplomatique et d'un héritage commun qui traverse les siècles. C'est dans ce contexte que Houston Accueil a eu le privilège, en janvier dernier, de bénéficier d'une **visite privée du Houston City Hall**, rendue possible grâce au soutien du Consul général de France à Houston, Franck Marchetti, que nous remercions chaleureusement.

Dès notre arrivée, des **messages de bienvenue personnalisés** adressés à notre délégation donnaient le ton. Une attention particulièrement appréciée par les membres de l'association, immédiatement plongés dans l'atmosphère institutionnelle de ce lieu emblématique de la ville. Le parcours débuta ainsi dans la **Legacy Room**, autrefois siège de l'office de tourisme de la ville. Aujourd'hui, cet espace richement décoré accueille prises de parole officielles, conférences de presse et événements communautaires. C'est également là qu'est présenté le réseau des **villes jumelées de Houston**,

parmi lesquelles Nice, partenaire français depuis plus de cinquante ans. Au fil de la visite, les représentants municipaux ont rappelé quelques chiffres qui disent l'ampleur de Houston : plus de 2,3 millions d'habitants et 134 langues parlées à travers la ville. Une réalité qui reflète le visage multiculturel de cette métropole en constante évolution.

Le moment le plus marquant fut sans doute la découverte de la **salle du City Council**, là où se prennent chaque semaine les décisions qui rythment la vie municipale. Pouvoir accéder aux sièges des élus a constitué un moment rare pour les membres de Houston Accueil. Nombreux(es) ont immortalisé l'instant, donnant lieu à des souvenirs qu'ils n'auraient pas imaginé se constituer un jour ; d'autres ont découvert plus concrètement le fonctionnement de la vie publique locale, entre prises de parole citoyennes le mardi et agenda décisionnel le mercredi.

Le bâtiment lui-même raconte une part de l'histoire de Houston. Construite en 1939 par l'architecte Joseph Finger, la mairie déploie une architecture Art déco à la fois sobre et monumentale, reflet de l'ambition d'une ville alors en pleine expansion. Au-delà du caractère exceptionnel de cette visite, cette immersion aura permis aux participants de mieux comprendre le fonctionnement municipal et de découvrir, de l'intérieur, l'un des lieux où s'écrit une part du quotidien houstonien.

À l'approche d'**America250**, cette visite rappelle aussi, à sa manière, la profondeur des liens historiques qui unissent la France et les États-Unis.

VIE DE QUARTIER

C'EST ARRIVÉ PRÈS DE CHEZ VOUS

Houston Accueil, c'est aussi un réseau qui s'étend dans vos quartiers. Grâce à nos formidables référent(e)s ainsi qu'au pôle activités, ce sont des dizaines d'animations qui vous sont proposées chaque année. Du sport en passant par les jeux ou les sorties culturelles, il y en a pour tous les goûts. Contactez-nous!



TOUTES LES ACTIVITÉS

BIENVENUE À HOUSTON

BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT

Venez profiter de la bibliothèque de Houston Accueil ! Les 1er et 3ème samedi du mois de 11h à 12h à la bibliothèque du lycée International de Houston (LIH). Sur RDV.

Evelyne Leake

CAFÉ DES NOUVEAUX

Venez faire connaissance, échanger, poser vos questions et découvrir plus en détail les activités et le fonctionnement de Houston Accueil ! Pour les adhérents depuis moins d'un an.

FAMILLE & ENFANTS

LE CLUB DES P'TITS LOUPS

Détente, papotage, rencontre entre parents et enfants (0-5 ans), le mardi matin entre 9h30 et 12H.

Valentine Barbé

ATELIERS GOURMANDS

ATELIER MACARONS

Christille partage ses secrets pour des macarons réussis, et en prime vous repartirez avec vos délicieuses créations.

Christille Brunet-Le Châtelier

RENCONTRE & ÉCHANGES

CAFÉ BOUQUIN

Vous aimez lire et partager vos coups de cœur littéraires. C'est pour vous ! Un mardi par mois de 10h à 12h.

Adeline Biguet

CONVERSATION INTERNATIONALE FRANÇAIS-ANGLAIS

Le 2ème et 4ème jeudi de chaque mois sur RDV.

Virginie Oudar

CULTURE-ET-VOUS!

Partez à la découverte de Houston et de ses lieux de culture et d'arts. Inscriptions sur le site.

LINGUA LEAP

Osez parler anglais avec plaisir et confiance. Tous les vendredis de 10h à 11h30 (en visio).

Kristina Adrienne-Autefault

LES DÉJEUNERS DE HOUSTON ACCUEIL

Florence vous invite à découvrir ses restaurants coup de cœur au fil de l'année.

Florence Shaw

BIEN-ÊTRE

CERCLE DES LIENS

Un espace convivial et bienveillant pour tisser des liens et partager librement son vécu d'expatriation. Mensuel.

Geneviève Baty

SOPHROLOGIE

Découvrez la sophrologie avec Cécile, sophrologue certifiée depuis 10 ans.

Cécile Kinnunen

CONVIVIALITÉ, JEUX ET SOIRÉES

BELOTE COINCHÉE

Retrouvez Didier un vendredi soir par mois.

Didier Germain

MAH-JONG

Jeu de société chinois qui se joue à 4 joueurs par table.
Inscriptions sur le site.

KARAOKÉ NIGHT

Tout le monde sait chanter, il suffit d'un souffle de confiance et d'une bonne compagnie. Au Neon Boots.

Karely Peralta

LINE DANCE

On chausse ses bottes de cowboys, direction la piste de danse. Quelques jeudis dans l'année au Neon Boots (19h-21h) - souvent combiné avec le karaoké dans l'autre salle.

Eve Proust

SOIRÉE JEUX

Passionnés de jeux de société, on vous attend! Les adultes et les enfants sont les bienvenus. Tous les derniers samedis de chaque mois.

Natalia Vedrenne
Maxime Le Poupon

TAROT DÉTENTE EN MATINÉE

Un mercredi sur deux. Suivi d'un déjeuner.

Françoise Dolliazal

TAROT EN SOIRÉE

Retrouvez Isabelle un samedi soir par mois.

Isabelle Giraudet

LOISIRS CRÉATIFS

BRODERIE

La broderie, c'est tout simple! Les jeudis de 10h à 12h30.

Marie Thielens-Duchenet

POTERIE

Des idées, des créations, des échanges et des fous rires!
Ouvert à tous. Les mardis de 10h à 13h.

Stéphanie Rombouts

COUTURE

À vos tissus, fils, aiguilles ou/et machine à coudre.
Rejoignez-nous pour apprendre ou parfaire vos talents.
Un mercredi sur deux de 9h15 à 12h30.

Delphine Contie

SPORT & LOISIRS

GOLF EN SEMAINE

Tous les mercredis matin entre 9h et 14h.

Jean-Pierre Bourliot

MARCHE RAPIDE

RDV le lundi matin pour marcher dans la bonne humeur
et d'un bon pas de 8h45 à 10h45.

Aurore Plisnier

PÉTANQUE

Venez pousser le cochonnet lors de rencontres régulières
le week-end en fin d'après-midi, avant de prolonger
par un apéro improvisé.

Emilie Maldant Rozzio

TENNIS ET PICKLEBALL

Kim propose de se retrouver un samedi matin par mois
pour des matchs courts pendant une heure et demi.
Adultes. Niveau: non débutant.

Kim Bejm

**Vous avez une passion, des idées
ou des compétences que vous souhaitez mettre
au service d'actions concrètes? Vous êtes au
bon endroit! Rejoignez l'équipe des
responsables d'activité en contactant Mathilde:
activites@houstonaccueil.org**

RETOUR SUR NOS ACTIVITÉS

Pas le temps de s'ennuyer avec Houston Accueil, pour les petits comme les grands, nous avons de quoi vous distraire, vous cultiver ou développer de nouvelles compétences — et toujours dans la bonne humeur bien sûr. Aperçu en images de nos activités récurrentes du second semestre de l'année associative 2025/2026.

Café bouquin

Une fois par mois rejoignez le Club «Café bouquin» pour partager ou découvrir de nouvelles lectures. Adeline se fera un plaisir de vous recevoir dans la joie et la bonne humeur!



Atelier Macarons

Ce qui devait être un atelier unique devient presque une institution, vous êtes nombreux(ses) à vouloir assister à l'atelier macarons de Christille et on vous comprend!



Les déjeuners de Florence

La gastronomie à Houston est riche... très riche! Profitez des rendez-vous organisés par Florence une fois par mois pour découvrir des pépites culinaires. Toujours un délice!



Tarot détente

Depuis plus de 15 ans, Françoise vous invite à partager un moment chaleureux et ludique autour du Tarot Détente. Apprenez, perfectionnez-vous ou simplement jouez pour le plaisir, dans une ambiance amicale et décontractée. Un mercredi sur deux.



La marche rapide

Chaussez vos baskets pour les marches du lundi. Découvrez les itinéraires concoctés par Aurore et retrouvez le plaisir de la marche (rapide) à Houston.



Atelier broderie

Marie vous accueille tous les jeudis, avec plaisir et bonne humeur. Que vous soyez expert(e), débutant(e) ou juste pris(e) de l'envie d'essayer, vous êtes les bienvenu(e)s. Vous travaillerez, vous papoterez, vous tisserez des liens... Vous serez bien!



Le club des p'tits loups

Jeunes parents, retrouvez Valentine les mardis matins pour un café/thé convivial, avec ou sans enfants (0-5 ans)!



Le cercle des liens

Ne manquez pas nos prochains RDV pour l'atelier «Cercle des liens», animés par Geneviève. C'est un moment de partage authentique, en dehors du cadre habituel, pour nourrir le lien humain, la curiosité et la solidarité! Chaque rencontre offre un moment de parole libre autour d'un thème concret lié à la vie à l'étranger.



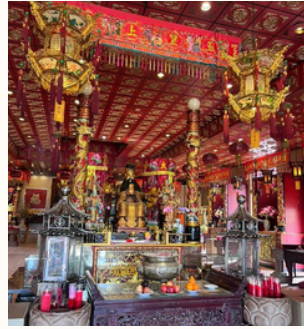
Line dance/ Karaoke

Vous ne trouverez pas plus texan que les soirées au Neon Boots. Au menu: karaoké et line-dance, pour le plus grands plaisir de nos adhérents! Une fois tous les deux mois (jeudi), Eve et Karely vous retrouvent pour une soirée inoubliable.



Culture-Et-Vous!

Découvrez China town, faites une vente aux enchères ou encore bénéficiez d'une visite privée du musée Rienzi. Par ici, on a tout ce qu'il faut pour les curieux de culture locale.



Soirées jeux

Retrouvez les soirées jeux, toujours animées et variées chez Natalia ou Nadine, les derniers samedis du mois.



Pickleball/ Tennis

Un samedi par mois, rendez-vous avec Kim pour enflammer les courts!



Conversation internationale

Avec Virginie, on améliore notre anglais en toute convivialité! Un groupe sympathique et bienveillant pour échanger et discuter tout en apprenant. On adore!



**Consultez le Calendrier
des activités sur le site web
et abonnez-vous à la newsletter
pour ne rien manquer!**

VOUS RÉFÉRENT(E)S DE QUARTIER

CENTER

77018, 77024, 77035, 77055, 77056, 77057, 77063,
77080, 77092, 77459, 77479, 77498

hotesse-center@houstonaccueil.org

Seem Labbaci

Eve Proust

Florence Shaw

FAR WEST

77094, 77406, 77407, 77450, 77469,
77471, 77478, 77493, 77494

hotesse-farwest@houstonaccueil.org

Gaëlle Duret

Elena Goma Moussounda

ENERGYCO

77036, 77042, 77043, 77072, 77074, 77077, 77079,
77081, 77082, 77083

hotesse-energyco@houstonaccueil.org

Claire Gacogne

Nathalie Prechner

Marie Thielens-Duchenet

INSIDE THE LOOP

77002, 77003, 77004, 77005, 77006, 77007, 77008,
77009, 77011, 77019, 77020, 77021, 77023, 77025,
77026, 77027, 77030, 77054, 77096, 77098, 77401

hotesse-insidetheloop@houstonaccueil.org

Delphine Contie

Anne-Lise Goepf Couvreur

Angelita Hembert

Domitille Maillard McCulloch

Solène Weill

NORTH

77303, 77339, 77345, 77354, 77375, 77381, 77382,
77384, 77388

hotesse-north@houstonaccueil.org

Carine Ouillon

Aleksandra Pimenides

NORTH WEST

77040, 77041, 77064, 77065, 77084,
77095, 77429, 77449

hotesse-northwest@houstonaccueil.org

Nadège Dieumegard

Lorène Greff

Marie-Alix Hediard

Carole Massaglia

SE RETROUVER DANS LES QUARTIERS

On termine l'année, toujours avec nos référent(e)s de quartiers, relais de l'association près de chez vous !
Encore un immense merci à tous ceux et celles qui créent du lien avec Houston Accueil.

ENERGY CO

Les francophones d'Energy Corridor sont toujours fidèles au poste. Que ce soit pour un petit verre en bonne compagnie ou une soirée Wine & Cheese (aux couleurs de la France svp), la compagnie est toujours excellente !



FARWEST

La galette des rois, c'est aussi dans les quartiers.
Mais toujours un régal ! Welcome to the Far West.



NORTHWEST

A NorthWest aussi on sait garder l'esprit francophone vivant :
crêpes ou Wine & Cheese, c'est dans la bonne humeur qu'on se retrouve.



Un grand merci pour ces précieux moments. Pour connaître les activités de votre quartier et participer aux prochaines, consultez régulièrement le calendrier sur le site de Houston Accueil et/ou rapprochez-vous de vos référent(e)s de quartier. Au plaisir de vous retrouver !



©Minuit Studios

JOIN THE BÉNÉVOLE TEAM!

Rejoignez l'aventure bénévole avec Houston Accueil et venez enrichir notre communauté!
En investissant seulement un peu de votre temps, vous pouvez contribuer à créer des liens, partager vos compétences et rendre notre association encore plus dynamique. Toutes les personnes désireuses d'animer une activité ou rejoindre le bureau sont les bienvenues.

DEVENEZ MEMBRE!

Vous lisez ce journal, mais vous n'êtes pas encore membre? C'est par ici!!

Tarifs préférentiels pour les soirées et événements, accès à des contenus, aux ateliers Houston Pro et surtout, pour avoir entre les mains le prochain numéro de l'Écho du Bayou!



presidenteehoustonaccueil.org



www.houstonaccueil.org



SUIVEZ-NOUS!



CNED

af
Alliance Française
Houston

MAINTENANT DISPONIBLE !

APRÈS L'ÉCOLE 2026/2027



Le programme scolaire français du CNED, accessible aux familles françaises et francophones résidant aux États-Unis.



Niveaux proposés : CP, CE1, CE2, CM1 et CM2, avec possibilité d'ouvrir des niveaux collège et lycée selon la demande et les inscriptions.

L'excellence de l'éducation française, à l'international



Pour les enfants ayant une base solide en français, parlant la langue à la maison ou ayant déjà suivi une scolarité française ou un programme d'immersion en français.

Élèves capables de lire et écrire avec un niveau proche du natif.



www.alliancehouston.org



713-526-1121